

KIU YAT PO

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第

毫 伍 幣 港 售 零 份 街

就三〇〇第字台编合内是记忆幼内部政内程民基中 版就開析值二第為記亞無執號九〇五名字台此於華中 司公限有報日僑華印承及行發

張大十紙出日今

休維岑理司總 F地行銀人華港查街乍向林:處分區中 下地號七九四街海上:處事解角旺。 下地號七二查街幕法角北:處事鮮角北 總社H229081 中區H231637 - 遊話 北角H640693 旺角K840749 樓三號四十三段三路北山中北台銷經台號六七九九二九五……話電處經濟

发三线正线连续管理等

來最重要的金幣?

明顯地,歐洲及美國的收藏家認為是,因為他們已 訂購了接近10,000枚。 這枚優美高雅的金幣;

- 是中華人民共和國有史以來發行數量最罕少的法 定金幣!
- ●是有史以來全球各國發行官方奧運紀念幣數量最 空少之一的金幣!全球總鑄造額只有15,000枚! ●是中華人民共和國發行的最後一枚一九八〇年奧
- 運紀念金幣! ●是永遠不會重鑄,因爲全球鑄造額是由中國人民 銀行及中國造幣厰保証!
- ●鑄造技術/登峯造極/藝術價值將永遠保持/超 卓品質更使其升值潛力無可限量!

● 現以原價在本港發售!

「古代射藝」會否是中華人民共和國有史以「古代騎術」・「古代角力」・「古代足球」 三枚銀幣套裝,香港只發售7,500套!

> 是次歷史性發行的紀念幣共有四款圖案,全部都活 現在「古代射藝」金幣及這套共三枚的閃爍燦爛銀幣 套装上。

> 閣下可單獨購買銀幣套裝,又或者連同金幣、燒收 藏更爲完整。

> 四欵圖案,以優美及精細設計刻劃出四種中國古代 運動,在年代上,此公元前六世紀在古希臘舉行第

> 一次奧運時還要遠久。 至今,這四種運動一制藝、騎術、角力及足球在 現代奧運中仍是比賽項目之一。

中華人民共和國爲了慶祝該國成爲國際奧林匹克委 員會成員及於今年二月在美國寧靜湖正式參加奧運 會;特地發行這些精裝幣以作紀念。







「四枚精裝金光銅幣套裝」兩欵: 「古代運動」及「一九八〇年冬季奧運」

「古代運動」套裝中四枚金光銅幣的圖案設計與四枚 金、銀幣相同,分別描繪出四種中國古代運動。另 外一款「一九八〇年冬季奥運」則刻劃出中華人民共 和國的優秀運動員在寧靜湖參加的四項比賽一門, 爾卑斯山滑雪、速度溜冰、花式溜冰及滑雪射擊。 這兩套金光輝煌的銅幣售價普羅大衆。對於剛開始 及年輕的收藏家,最爲理想。

現在下列地點發售:

康年銀行有限公司總行及所有分行

中環德輔道中181號 香港筲箕灣道290號 九龍深水埗大埔道132號 九龍彌敦道311號

國際金錢(香港)有限公司 香港中環皇后大道中22號加任亞厘大厦1205室

中藝(香港)有限公司 九龍星光行 藝珍

九龍樂富聯合道 154號

香港中建大厦商場19號 億萬財務有限公司 香港威靈頓街28號地下

金幣及銀幣詳細資料:

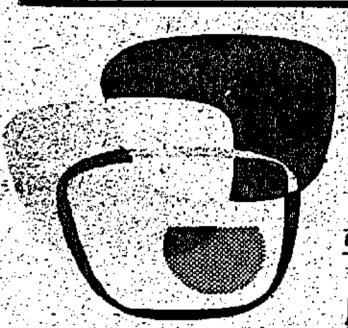
金幣				
	成份	直徑 1	量	幣面值
古代射藝	.916黃金	23毫米 1	0克 30	0個人民幣
銀幣	电压性电影性系统			
	成份	直徑	重量	幣面值
古代角力	.800白銀	28毫米	10克	20 圓
古代騎術	、800白銀	32毫米	15克	30🖺
古代足球	800 中銀	32毫米	15克	30圓

搞



全部名買眼鏡。各種隱狀的眼鏡

一同明碼實價現得再打折扣



羅敦斯得

原價\$240- 減售\$192-

ROSE

葵 淡紅色鏡片

原價 \$80-減售 \$64-

HI-INDEX

西德超薄型鏡片

比普通鏡片減薄一半

原價\$100- 減售\$80-

獨家總代理

超值貨品

原價 \$120- 減售 \$96-

WesleyJessen

硬性隱形眼鏡 原價 \$250- 減售 \$200-

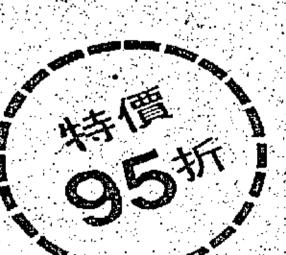
1. 惠顧三十元以上贈送人造皮身份証護咭夾一個 2. 惠顧二百元以上贈送意大利金框精緻銀包一個

香港總行:人道中57號。銅鑼灣分行:人丸公司對面。旺角分行: 開敦道609號

計 算 方

新界地王···

A,B座少量單位出售



面積由435-680呎 僅售廿餘萬元起

高尙洋樓 即將入伙 利息低廉 置業良機

首期一成

即成業主,餘款90%可分期供付

捷孚企業有限公司 香港德輔道中45號永隆銀行大厦12樓

電話: 5-259321 5-237839

軟性隱形眼鏡 減售 \$ 540-

軍事

日十初月七年申庚曆夏

由

游擊隊苦戰

防暴隊伍出動鎭壓區 加罷 黨領

爱爾貝特山區戰事激烈持 強減 減 子 除 名 蘇 軍 烈持續

伊拉克驅逐

增强

射式導彈

對付蘇機

一情况未明

八車相撞

,刦持遭續運搬班的地基爲牽利羅佛以週上 檢員人關語·格酸別特得顯作工查檢電入出州該 · 過放不也瓶水香運就 · 時李行的客乘境出產 (片圖明新社際國衆合)



萬餘旅客受影

归海

東北台

淡水供期定日

及退還 臟欵

墨國新 生

彩星史超活

同意

國開

會議

自治

問題

長發樓 東亞泡園

WAH KIU YAT PO

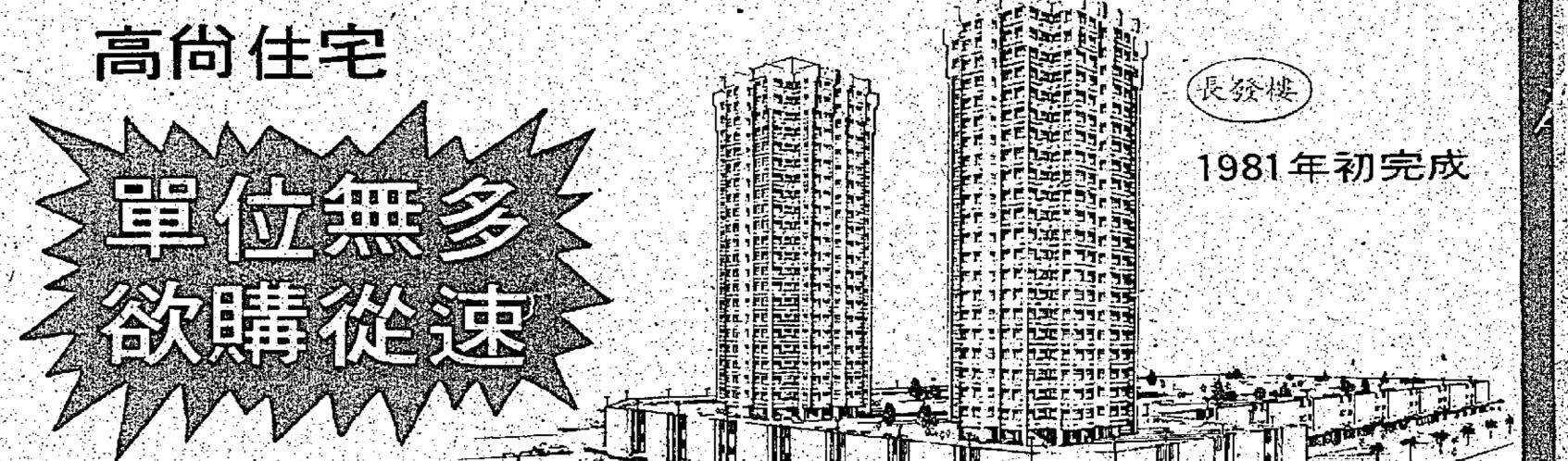
荃灣德士古道大窩口對面,四面大單邊

長發樓保留住宅單位 何宗灵法 泰贺德杰首生平型

> 單位面積620呎至635呎 照訂價九五折優待

地盤辦事處(假期照常) 12-401839 ,12-401415

東亞紡織有限公司(地產部) 中區單打街中建大厦516A 室 5-228605 5-228252 5-236652



地盤設有示範單位,歡迎參觀

獨學為特別

999年期

住宅:640-672呎 旺舗: 298-1,236呎

售價平通西環區

首期一成分期付款 建築期內絕不計息



西區海傍高尙洋樓

B座即日特價發售 香港堅尼地城新海傍6號 C/ 吉席街

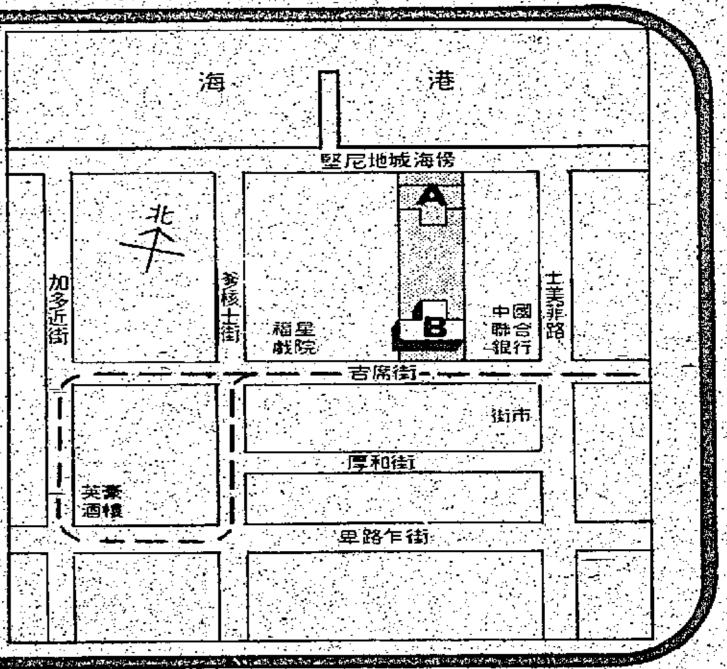
新型洋樓■一梯兩伙■格調高尚 設計先進●設備完善●交通便利

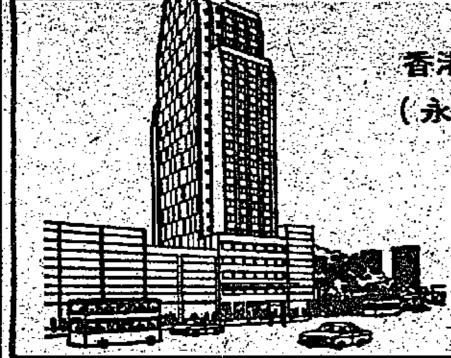
1981年底完成

洽購處:

捷聯企業有限公司

香港德輔道中45號永隆銀行大厦12樓 電話: 5-259321: 5-259931





香港皇后大道東3-5號 (永豐西街12-14號)

東區地王。高級寫字樓。近金鐘地鉄站

見以為 羽首售

樓高二十層,外型壯麗,鋁質窗門,茶色玻璃 每層兩單位,前後向街,分層獨立冷氣系統

高速華貴電梯兩部・

地下鋪位二層,合各行業

葵豐路 352地段



開始出售 合各行業 獨立原所 紙用

實用面積

葵涌地王廠房

面積由793呎至10312呎



12-281630

由646呎至9612呎

每呎只售205元起



店·富豪酒店,假日海景酒店等,二樓設有多個行人天 機·貫速附近各酒店等大厦·位置優越·為遊客要集不 在天開物黃金地帶。

春鄰近火車總站·國內與港九灘通要津·海底隧道·渡輪· 確頭,巴士總站,地下鐵車站·交通便利·四通八潭·

#往返楼場優數分鐘·國際海外貿易最佳辦事處。 事隔鄰為政府多層停車場·泊車更爲容易。

※購物・娛樂・飲宴・百貨公司・超級市場・兒童樂園

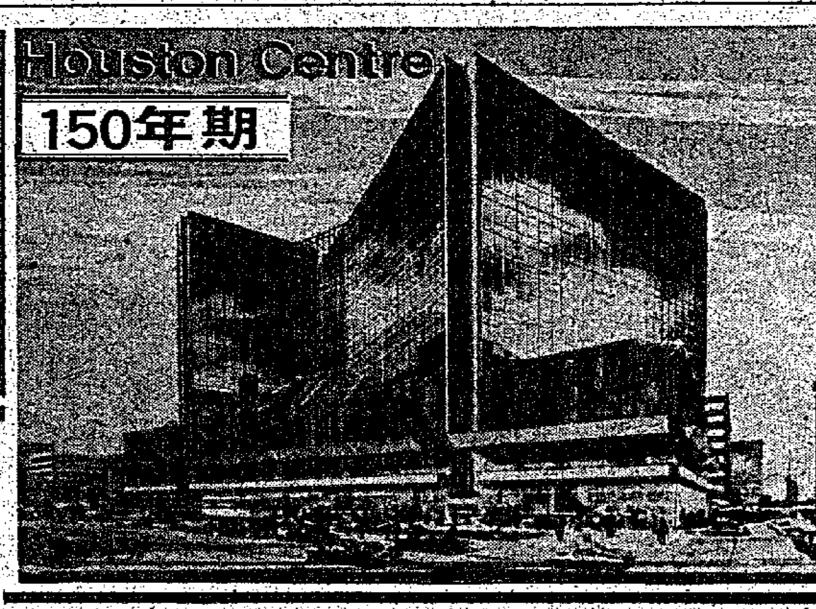
幸面對海港→胸襟廣闊・海光山色・華入眼簾。

带氧派大方,工料上乘;來路紹賢幕雄·鎮反光玻璃·美

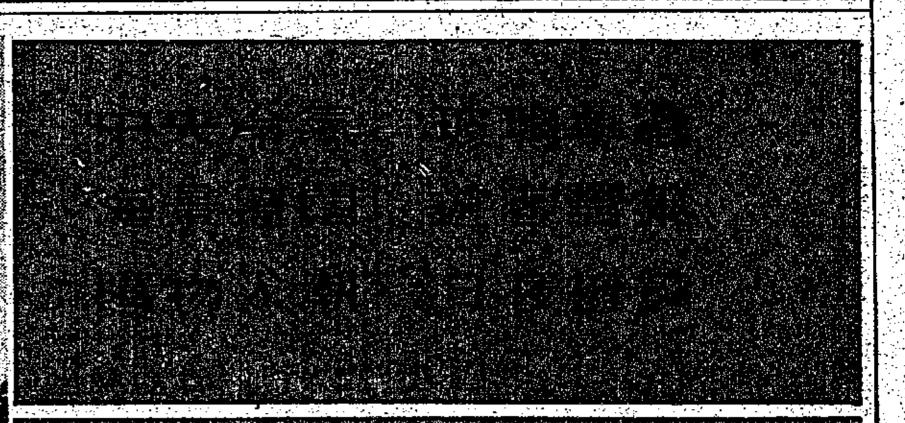
學兩場大堂,宏偉廣闊,設計新額,購物者可望見母士曾 商場之動態。倍增購物情趣。 兼二十部雙程自動扶手闡襟·八部高速升降機·兩部玻璃

電梯·時有事人管理及提供日夜保安服務。 像此期設有行人購物廣場·與中環風后像廣場互相輝映。 争媲美東京行人購物廣場,購物人潮,熙來攘往,熱鬧非

首期一成,分期付款,建築期內絕不計息







兒 怡華置業有限公司 香港雪廠街10號新顯利大厦97室·電話:5-229162(4線)

圖 盆新置業有限公司 香港皇后大道中33號萬邦行頂樓・電話:5-253001(10線)

香港德輔道中34號億豐大厦十二樓 電話:5-255211(6線)

费送版刷姿誌僑迎閱向户

許導有富實久

告報濟經年半上度年本表發府港

舞鼓人令續持勢趨長增濟經動帶口出 去過成已乏缺力勞

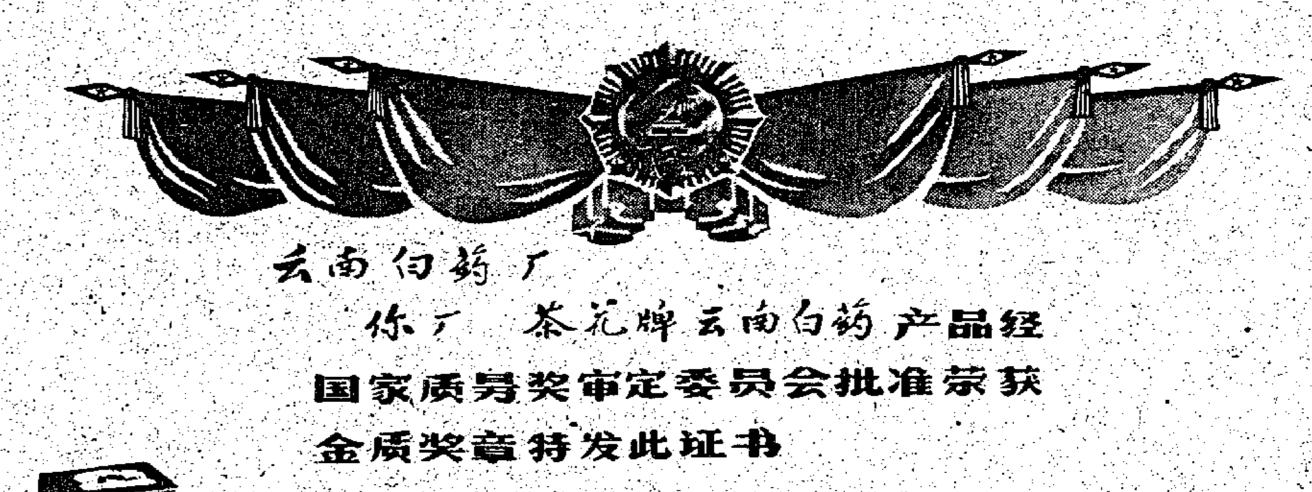
殊深歉仄。謹致



蒞臨指導 惟以招待不週 厦落成開幕 惠賜多珍,雲情高誼

置對馬局同

若循





華僑日報讀者助學金第 財經發展劃時 期金市場工 擠身國際

SONY.

旺角店: 旺角彌敦道574號

THE ONE AND ONLY.

總代理:福原電藥有限公司 中諾道中122-124號海港商業大廈19樓

香港店:中環衛輔道中105號 電話:5-445188

(旺角店營業至晚上九時半,假日照常)

電話:3-300311

鄉經銷:中原電器行有限公司

地佛陳寧九聖崇利敦樹波龍思理亞學系

一線底黑字號布的。一旦線底黑字號布的。一番操時已一齊拉出跑道踱步、八〇年度新一番,並於昨日正式分廢、加入各庭與舊馬一次。近天各庭與舊馬 空運到

沙田火炭村STTL.70地段

香港:干諾道中119號與國人度地下

拋電視 衣裳竹墮街男子誾千五或囚兩週

法援處向

開始預 餐室飯堂廉售

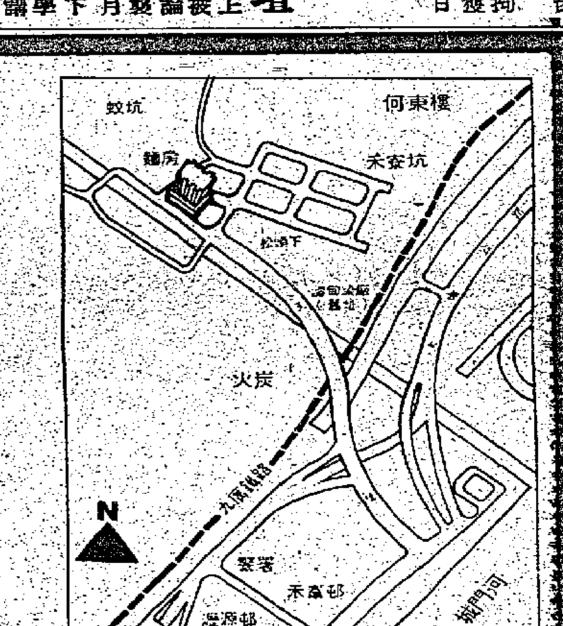
正義置業有限公司

香港德輔道中84號章記大厦1201-4室 電話:5-452522

:由672呎至全層10,848呎 工飲食,省時省錢。樓底特高:地下高達18.14 呎、樓上高達12.63呎

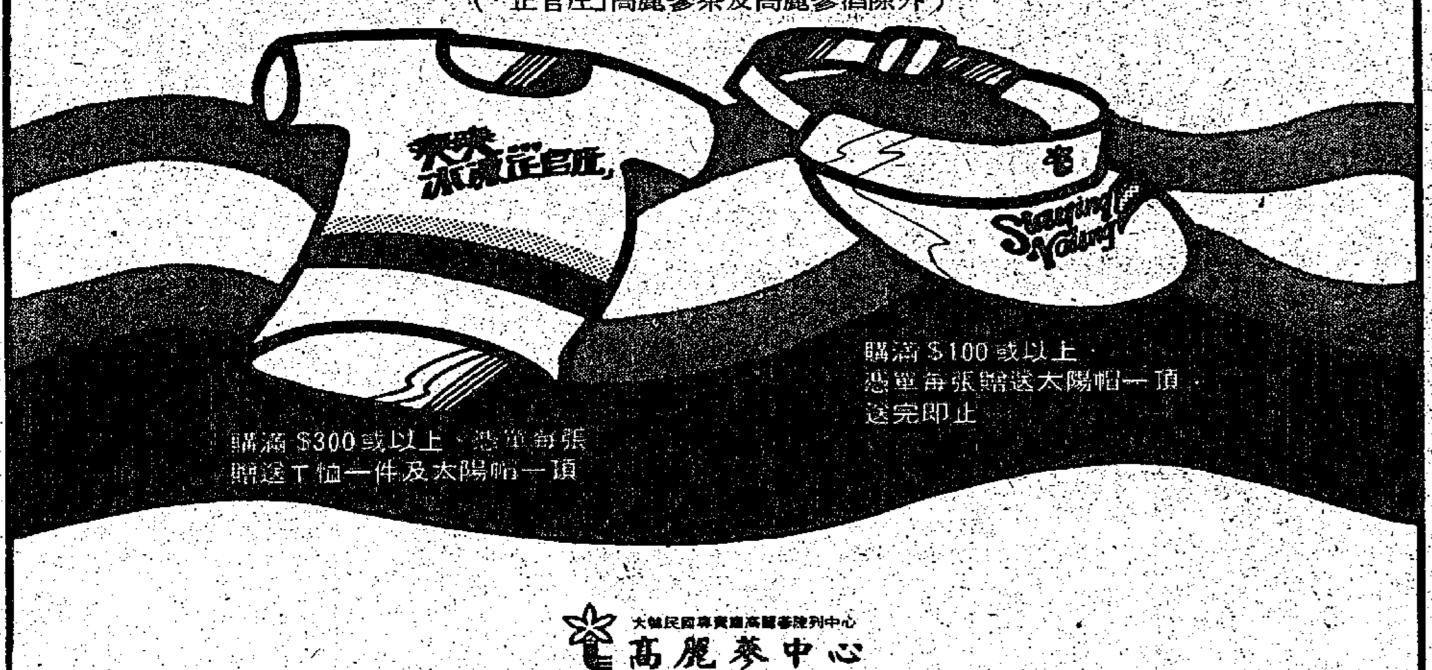
示表長院文景盧

安華工業大厦 地盆售樓部(假日照常) 安聚工業大厦 沙田大園STTL.40地段電話:12-6041455



洽購處:

8月11日—30日 一律八五折優待。 (「正官庄」高麗蔘茶及高麗蔘酒除外)



屯門4B新市鎮第127號地段 平兩防磁全華特中高低 一通房 盗 瓦 部 價 央 層 層 網 景 溫 第 價 央 舖 網 界 廳 統 頂 窗 樓 售 氣 位 位 城記有限公司 六基有限公司

香港德輔道中太子大厦1209室 香港威靈頓街39-41號 電話:5-226009 六基大厦六樓 電話: 5-252497 地盤辦事處電話:12-812929

團蹈舞典古天海 半時九及正時八 斯巴里亞 團技特人飛中容 正時一十 鈴美黄·斯露·鶯柳 唱演迴輪后歌大三 團唱合人六熱狂・隊樂大虹彩 團樂國然浪黎 **麥演停不晚全隊樂名大三**

强壯機能

固本培元

電話: 5-265651 5-26565 閃光牌停電自動照明燈 CHU KUAN AUTOMATIC EMERGENCY LIGHT MARUZEN TIME RECORDER 数式多:適用於任何場所 生產工廠、百貨公司、超 級市場、娛樂場所、潤標 製器、建築、西店等。 九階 大角咀通州街73號五至六樓 935959 3 - 937474 937977 美景牌熱風乾手機 美景牌吸塵核 STARMIX VACUUM CLEAN STARMIX HOT AIR HAND DRYER

報讀者助學金

華僑日

烏溪沙夏日遊 仿贈早熟·遊松仔團。 豬扒午餐·雞雅晚宴。 8月24日(星期日)\$98

名額有限·報名請早

澳門賽馬車 長江水庫聯遊 新麗華酒店旅行社主辦

①來回水翼船客輪 ②住宿新麗華酒店 ③參觀澳門賽馬車 ④ 豐富早午晚三餐 ⑤遊中山長江水庫

⑥全程乘坐冷氣車 星期六出發·星期日返港 8月23日下午出發 \$348(3人一房) \$368(2人一房) \$288(小盘不佔房計)

威皇旅行社

華僑讀者七海

四台灣暑期酬賓團口碑甚佳

最後

惠

截

k隆銀行

葵涌分行

電話:12-284211

地址:葵涌青山公路444號

進展不思穩

紅星剪綵賀客盈上正藥房大厦落成

今天開業

(不擧行儀式)

龙 畫 忠

貿易 塲

999年期 開始預售

殷

華僑日報讀者七海旅行團 出

天天出發・人人稱便

健

鼎力贊助

特價融收:\$1,050(二人一房) (住單人房另加\$180.) 費用包括: (2)來同機場接送 (4)三天美式早餐 (6)代辦出境手續 (1)雙程來间機聚 (3)三晚住宿酒店(5)確定回程機位

服務

註:機栗可延期囘港(60天內有效) → 9天豪華遊 (逢星期六出發)\$1,950 → 7天豪華遊 (逢星期日出發)\$1,780 詳情請詢:

旅遊渡假·探親訪友

商業考察・最佳選擇

七海旅運有限公司

新加坡某大紗廠

一年以上工作經驗,有意者請親繕 }聯絡電話,函寄香港郵箱3610號

星加坡 地王正錦 660105洽

現成旺舖酒樓平沽

六基有限公司 香港威靈頓街39-41號· 六基大厦六樓 電話:5-25249

今日特刊 飲

細路祥 食

出刊三期星逢

江川

鄉宗友世戚姻紳官 **並親臨執** 哀此鳴

妻許馮惠芳

十九)日在九龍殯儀舘出殯辱承 **壽壁字庇穀府君** 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感

喪於昨

過魔依包陳 來夢有 人妮達魚非 點祇猛稿咁簡單飲食專家權威談

三期星

消息刊在

新·五一四三四八七一八 新·五一四三四八七一八

頁

十鈴車舒適安入車路客運服務 稅徵免手續

三日兩夜夏令營

初安置 灣有限

特價九折

建至八樓

防盗設備

加婦女家居講座

利署旺角社區

局溪沙舉辦渡假營

能之競賽 及 在 局 溪 沙 青 年 人 一 原 子 果 人 新 男 人

目動生產系統設計

雅圖公司獲推崇

YAT WAH KIU

合德工程有限

公司護啓

日十初月七年申庚曆夏



惠羅冷房

安全可靠 交通便利,出貨快捷

3/4 匹馬力

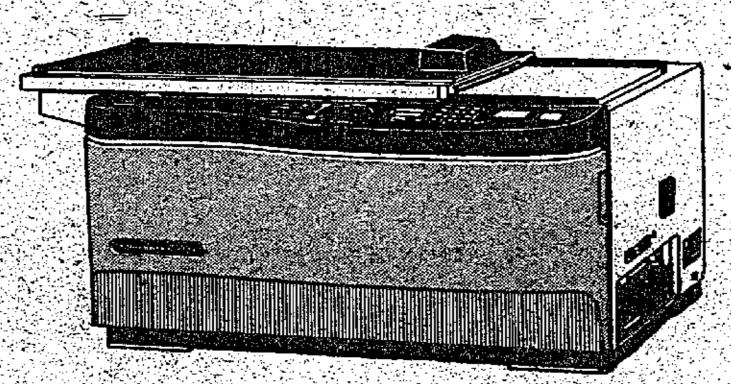
中國冷氣有限公司

Figing and Ingited

月 公司 中六日遷 HUDREP **三四四界** 五五一青 HONGKONG

亲厅景》三门榜类消

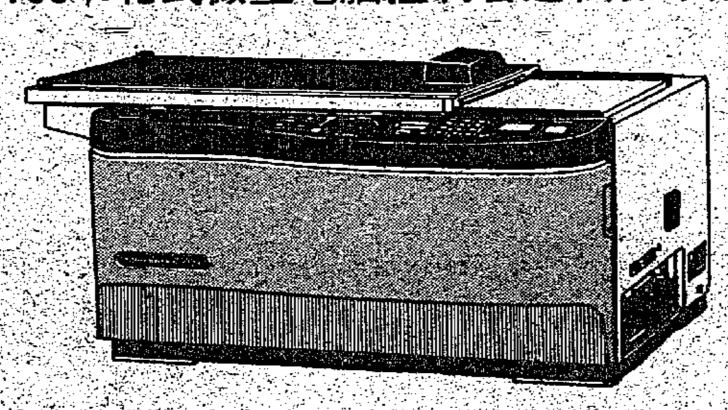
草乞榜獎 换



電話通知即可獲得免費示範

芝有限公司 宇宙商業機器有限公司 香港皇后大道中36號與瑋大厦501室 電話: 5-233617,5-240849,5-241798,5-224360

100%乾式微型電腦控制普通紙影印機



開源道47號

語 購 備



面積由770呎至21205呎

特價分層出售 善





特價九五折 浴室廚房 全部鋁窗 新式橱櫃 華麗洋樓 暗線電燈

六基有限公司 香港威盟頓街39-41號 六基大厦六楼 電話:5-252497

城記有限公司 香港德輔道中 太子大厦1209室 電話:5-226009

電話: 3-693355

年期

冏住樓宇

999 刀份入伙

防盗系統 電視總綫 磁瓦到頂 柚木地板 交通方便 住宅商業 廳兩房

地盤辦事處電話: 5-474912

業廣財務地產 ()) 九龍柯士甸道118-120號 業廣商業大厦1405室

閣

即買即住 12年分期 首期二成 用料上乘 交通方便 裝對講機 閉路電視 水晶地板 鋁窗窗花 可免裝修 橱櫃鏡箱 勿失良機 買樓保値

住宅390呎售價由廿餘萬元起 所餘無多欲購從速以発向隅 售罄 位全 部 舖

四富置業公司 置利有限公司

九龍登打土街56號1718室 電話 K304261-2 地盤866065

再任男期活動簡訊



中國地圖 80年代最新版 教課、物產、旅行 通四用

一本形像化的地理髁本 港九各大審店均售

最適合睡房用 香港學林書店出版

上海萬鑒葉版 和公司 公司

が一大村・歌迎月租及 一歩運難島各項建築材料 一大村・歌迎月租及 一歩運難島各項建築材料 一大村・歌迎月租及 機票十酒店 三晚四天 佳香

迎月租及日租 項雞樂材料、紅寶樂材料、紅寶樂材料、紅磚

類五十分書全 有萬羅包容內

1980 油旺北中省 作為你的 柯式精美印刷 每冊港幣式拾伍元 丑真 屨 H

來者已 取請訂 感前閱 日用參考 居住須

天樂里了號 莊士敦道五十六 一頓道三十號地 -0 1 七三號

九龍區 金巴利道 世 和 世 和 三號

化前房內割脈母見狀曾加勸上

青年被控開賭

渡客指

得堂費

幕開所出派心中灣荃

一錄音帶

辨認內

疑因與丈夫發生爭吵

毒品調查科

切名 貴 金 節

☐ NISSAN 在

道音是天候到《的美術是關語手

沙灘嬉戲、水中泅泳,同樣可隨身携帶,隨時隨地 爲你捕捉珍費鏡頭,性能先進獨特: ● 全密封式設計, 適合任何氣候, 防沙防塵, 更可在水

底下15呎操作自如,絕對防水. ●機身堅固耐用, 經得起任何碰撞. 內置强力電子閃光燈,即使在任何陰暗

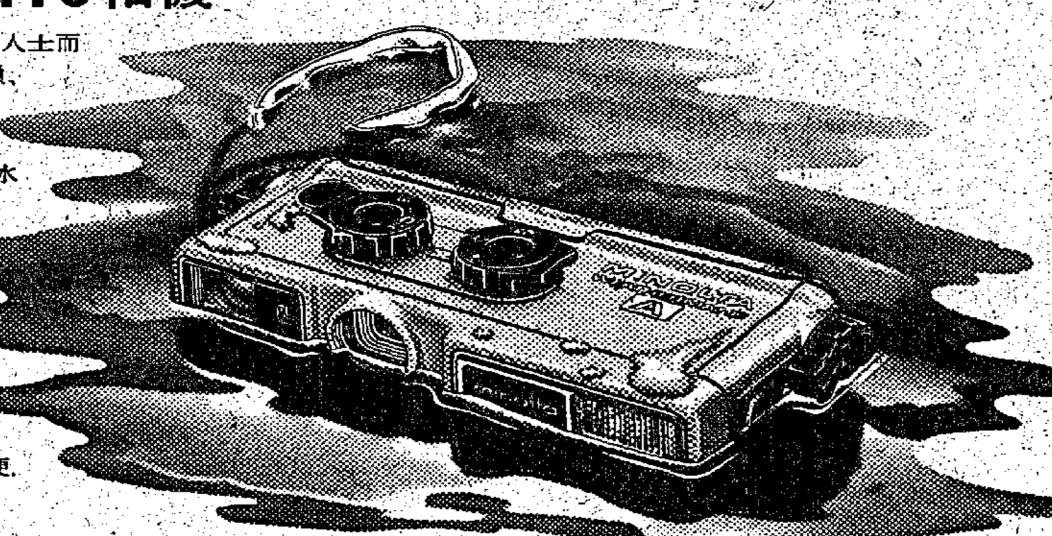
環境或黑暗水底下,亦可揮洒自如. ● 圖示式對焦及曝光調節,觀景器內更有顯 示,操作方便.

● 備有機外觀景器, 水底構圖, 方便快捷. ● 耀眼黄色機身配合浮水設計, 不虞在水中失去.

●小巧輕盈, 更備有便携式腰帶及手提袋, 携帶方便.



各大攝影器材公司均有發售



而故 日 是日 **致**

頌非洲祖先及全美洲黑人管須接受嚴格的古典舞蹈訓練

· 巡遊麥濱。他們超水準 他們於來雅前曾在美國

總商會設中文考試

評定語文水準

七日以後

住名而不有

代助外國人克服障礙

港 新

屋計劃及安定和友愛邨工程合約後,彼此握手。司武事逾經瑪何明生簽屬有關承建屯門居者有其國示:房屋署長衞綸督,與有成建築有限公 座 宇樓屋居 及友愛邨已於四個月前啓用 · 樓字在十八個月落成後 二十九層高的長型大厦,並 第二份合約,價值六千二 値五千 年後萬多

住宅樓宇同樣特爲小和問標準小學校舍。

十月・本港該等

载日槁

圣灣兩幢樓宇居民 小滿 收樓 安置條件

府房屋署商

光極極極

到處好評

哈

色蕾舞團

舞星担網演

出四

英文

角薪

百元

有補

水員

當面要求是皇本遺產管理官 內將彼等之要求是皇所有價權人或彼等之至現凡對該遺產之價權人及其他有要求之人應於由與按照香港法例第十章非訴訟遺產案則例第六

迅產管理官

日

Î

16歲

學

E

需略

福利

工作時

間

早

八時

华至晚六

憲・米撤爾。

時携身份證近

豪

成績或離職

業通濟公會召開會員常年大

會通告

臨德輔

道中



19字 **書於辦公時間** 个 事 部 洽

承獎王命貴重 义吉物業出投

住一號 月廿五日起計

五呎年

• 至現時該團已有潛各地不同種。 便逐漸招收各地有天份之青年初期是以黑人舞蹈員爲 骨幹,但

年期:一百五十年由一八七五年期:一百五十年由一八七五年期:一百五十年由一八七五年, 九龍新堰地街九十八万呎 一百五十年由一八七五年。 拍賣房內將下開物業當衆出投日〈星期三〉下午三時正在香港皇啓者拍賣人香港拍賣行及地產代理

后大道中州·

其十

下午三時正在香港皇后大道中州大晚 港拍賣行及地產代理有限公司定期於 業 主 命貴 重 交 吉 物 些

用面地地租

官地招標承租

五月室二十

鹽啓

一)辦理就織品管制登記手續。 3自由額方案者須遵照下列條件· 1

佈

通告可於海洋大廈灣座十六樓詢問組索取。八〇年八月十二日愛出之致出口商(紡織專務)通生産量之聲明審。

各組)内・故日開列於一九

下列之官地將予招標承租

或貨櫃入貨

八月二十九日中午十

地政河量處或九龍彌教道四零五號如欲查閱圖則及案取投標表格與意

可用同

二大七零二四四九

千二億一費建 屋公大龐田沙

> 着眼技術 增强競

> > 五十三名,技工四百四五十三名,接领量(1) 技術員一百八千三名,技術員一百八千三名,技術員一百八千三名,接際國域少,

摩托工會盼放寬

廿一日前交一畝一良極也、根須於一九一囘・有意從

褓姆車發牌限制

主或代一有,答高,置最條二家署為任一表際關不及郑因以後例十小正也答點提改部能過超為三又。四巴研座 歷三出為門放是過小呎建 位歌究位

承股人代表律師岑偉志律師行啓

退

股

明

.42

以練工科進力港份 應,接及,紡調 需俾技·最不徹査 後要塡補二十 符合要求 與 (即百分之卅九點

恆生商學書院

招本年

月廿

· 海軍署, 行輔

(會將於一九八一九八一九八一

券已公開派

NO.312 OF 1980

北貴行拍賣廣告 580 準於 L九八〇年八月二十日 580 準於 L九八〇年八月二十日 十一時正(DATE & TIME 20TH AUGUST 1788

管倉員

應徵者需具中

告

依據香港商標法例第四十一節之六

一九五四年第五一二號商標「狼球商標」

語道中一五三號地下,乃上開於香港商標註册處 註册有關「味粉」之商標主權人。該商標主權人 已依據一份於一九八〇年六月二十七日所訂立之

商標轉讓契約·將該商標。但不包括其相關運之 商業個智完全出售。移交。轉讓予公利貿易有限 公司,其辦事處座落於香港干諾道中一二五號東

學大厦三〇四**室。**該受讓人並將依據商標法例第

四十三節(一)及法則四十一條商標註册或註册 爲該商標之新主權人。

受讓人之代表律師

陳肇川律節行啓

香港被輔道中四十至

定三〇三至一〇三数四

四十二號通明大厦

不包括商業信譽在內之商標轉讓 \$ \$ \$

倉工作。

香港美孚石油有限公司

聘請管倉員乙名。受聘

者須在公司荃灣區之貨

倉看管經驗更佳。來函

誦

及法例第四十九條之一)

五會考五科合格,

合

查報告當中提出 的紡織業第五次 的紡織業第五次 表面,在昨日公司

的人開新係 。力發練由 調售委香

退職

探員收規

被判

八獄三年

外之事俱歸買者自理特此聲明
於指定期內將該貨物出清下槌之後若有醋漏或者得投得者須立即將全部貨歇以現銀紙繳足並發一一住宅)各物照法院所對者當衆拍賣以價

· 恒 一 二 二 零 二 二 四 语 理 特 比 登 明

P

司

提案。凡我會員一年度年結(三)

ACTION NO.

ACTION A.M.)

ACTION NO.

ACTION NO.

ACTION A.M.)

ACTION NO.

ACTION A.M.)

這

啓

ထ

公刻國瑙魚 C 黑品庫日 閉浮金水缸 C 底包將星

理專長

ZE:

作廢 (單79-43航次 上本提單79-42航)

合記 公司 啓

準100號||樓北京旅館||0九魯||故朱嬋覺理香港||最高法院遺產庭

機勿兄弟拍賣行啓

法醫專家認定麥樂倫自殺 列擊數宗個案支

St., Central, Hong Kong. 訟之費用 人不得國 別 別 高 等 侵 別

or English

21 nights HK\$6400

ALL-IN COST including all meals

and a 3 week progromme of study

plus visits and weekend excursions.

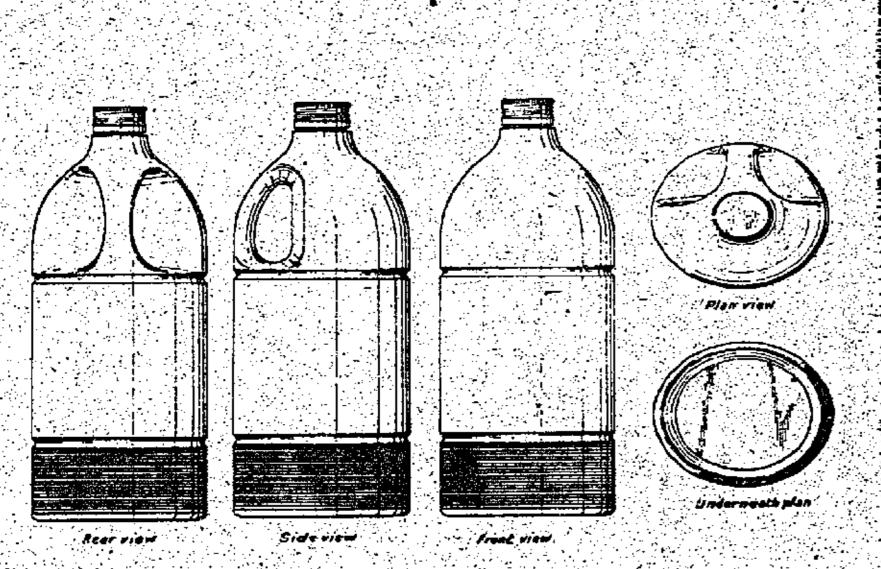
Apply now to: 'PCL London Holidays'

for 3 weeks IN LONDON

either Computer Programming

STUDY

損起有



Unique Holiday Opportunity

Departures up to 26 August

The Polytechnic of Central London is offering these low cost student holidays

(2) Single study/Bedroom accommodation at the PCL

Representative on 5-238081, or in person to 14F South China Building, Wyndham

incorporating (1) Travel by British Caledonian scheduled services

Spend 2 weeks

looking around London.

COST (with Room plus Breakfasts)

Reduction for Groups (4 or more)

14 nights HK\$4700

逋

日華娛樂置業有限公司 一儿漂年中期報告

截至一九八零年 六月三十日止 \$ 9,589,167 减:溢利稅準備金

\$7,926,211 560,000 \$7,366,211 51.93仙

\$5,142,061 \$ 3,681,492 470,000 \$3,211,492 22.64但

截至一九七九年

六月三十日止

每股溢利 。董事局茲宣佈不擬派發是年度中期股息 承董事局命

中華娛樂置業有限公司秘書陳灼堅謹啓

洋樓寫字樓出租

宋皇台道8—12號 四樓商業3300呎 租12,000元 地下舖位700呎 租 5,000元 地下舖位1,400呎 租12,000元 道 商業及住宅出租 800餘吹起至 1,500餘吹 香文華商業 海仔摩利亞山道 租 6.000元 港文華商業 海底暗各890呎 租 6.000元

徵求79年3月前乙種換地權益書 香港房屋管理有限公司電話5-225546

薄扶林道八十四號

新界粉嶺安樂村新農學校側

營業額

除稅前溢利

除稅後盜利

傢俬裝修

維修停草塲場出租

面積3萬尺(包括大屋9千尺) 大馬路邊巨型貨車直達 租約一年可續期一年

> 詳情電3-962994 962997

本欄廣告每天收費

三寸华位(限排一格高)三十元

位(限排兩格高)六十元

永樂街114號上環郵局隋隣 上環商業中心 已有入伙紙 寫字樓面積實用320呎-520呎 獨立單位 前後座 自動防火系統、安全、光猛

知租處 本業有限公司 5-451718 大厦管理處 5-420427伍君洽

出租 份餘一單位750呎 (包差的) 月 租 \$2,550.00 **永安祥置業有限公司** 5-430303(七級) 或5-471438

交吉或不交吉地皮 全幢或分層樓宇

旺角商業樓出租

電: K-331222

太子道近彌敦道 高層商業大厦760尺出租 有意請電 K814204洽商

面積:1,750呎連車位 電:5-240965凌先生洽 隆基大樓西環卑路乍街46A 二樓住宅出售

275,000元 實揮大厦跑馬地賊秀街10—16號 洋樓・出租 接洽處:六基有限公司 電話5—252497 5-252557

西環大道西590—596 兆 宜

北京八天遊 \$2,850

錦繡中華

詳情請查詢各大旅行社或 燕京旅運有限公司 5-437981 3-664382 5-266421 3-686231

育

冷區 救生 出 會議 負

持勉代表努力 新膺皇家救 生會副會長 為港爭光 公開小球賽

似主· 海 全 席 周 司 司 友對威事青年。 次場七時,市政署則市 少年高同分費,修頓場工, 市政署則市 政署則市 於明報工,

飛魚會獲新秀冰錦標型縣等。 1 異時4.

昨舉行祝捷會

是加坡舉行之第三屆亞洲太平洋區数生會廢及孫瀾錦灣 桌認爲會方得渠等指導會務,實是非常幸運。馮爵士 及立法局徵員李總宏漁盛處長就任諮詢參議及市政局

留方端賴各首長支持及指導・使會務一年比一年進步・相各首長及社團領袖同人一致歡迎三軍司令・海軍司令・漁



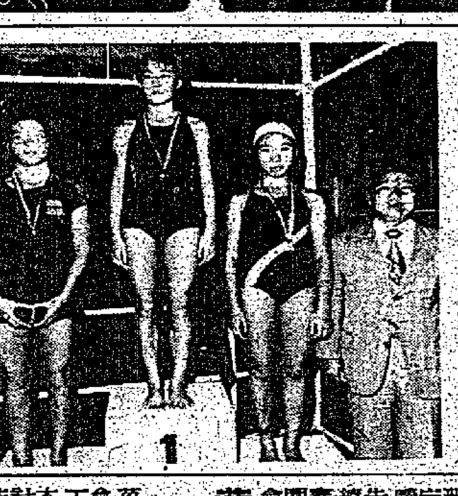




日十初月七年申庚曆夏

麗都

今訪澳門友賽







足總執委會昨 倫長 石 下 月 中 又决定聘请三位名譽副會長,他們分別是胡法光 海灘,慰勞義務救生員,嘉道理,黃國强,顧擴洲,周日巡視新拯總水上安全首長,劉漢華,林 廿一日的復聚門券售十五元·廿四日的块 · 冠軍隊可多分得兩成、亞軍隊分一預備組則參加主席盃。 廿一日和廿四日在港會球場進行爭 旬舉行 漢華(中立者)領旗 會議及錦標賽。馮秉



女子田徑軍 芝(東徳) 珍高(蘇聯) 東東德

四百四式接力四百個人四式



「新練)・亞軍會へ四式冠軍總元へ



項新世界紀錄

四十一秒六〇 五〇八三分 一分五三秒五





會考放榜 後並

学生的知識水平及思考能力。如果是遺樣的話,豈非對部分學生很不公人們的符題。以小兒的成績來說,本可以報考理工學院及港大預科班,是一个問的符題。以小兒的成績來說,本可以報考理工學院及港大預科班、學生家是亦爲兒女而担心。 學生家是亦爲兒女而担心。 一手終於放榜了。在現存的制度下,一紙文憑對畢業生的前途影响很大學等終於放榜了。在現存的制度下,一紙文憑對畢業生的前途影响很大 下-一紙文憑對畢業生的前途影响很大學生家長。

眾芬爵士昨晚主持授旗儀式。 團長劉團將於下月三日赴星參加亞太區救生 魚會,季軍官塘會。 多泳會(四分十三秒六七),亞軍飛多泳會(四分十三秒六七),亞軍飛



者當代守

函請勿橫寫,

勿一紙書兩頁

勿用鉛籬寫

頂樓何曾有隔熱設備

9

討論社會問題。來函請附眞實姓名

garanteran representante de la compa

秒一二)、亞軍飛魚會、百米四式接力冠軍南華會





會

九八〇、亞軍飛

政府部門招 這班人兒全獨佔的,分些給那些從沒受過惠的人才是公平的,不要太苛嗎?房屋署有盈餘,雖道不應該用來與建更多的屋側,原及更多境况可能完了,有大間的房子給他們,戶主老了沒有人照顧,房屋署也們的屋宇人員都是受過調練的。一所有保養維修都不要他們的居民都是不住交際之苦?料想並不是道樣,既因為他們生活有人想字雖道沒有頂鐵嗎?它的居民也沒有應渡頭扣起菜主的租金來作要人才是一個一部份公共屋鄉頂樓的居民以拒絕交租來要會房屋署也不足以上看到一部份公共屋鄉頂樓的居民以拒絕交租來要會房屋署改善關熱設工程到一部份公共屋鄉頂樓的居民以拒絕交租來要會房屋署改善關熱設工程到一部份公共屋鄉頂樓的居民以拒絕交租來要會房屋署改善關熱設工程到一部份公共屋鄉頂樓的居民以拒絕交租來要會房屋署改善關熱設工程到一部份公共屋鄉頂樓的居民以拒絕交租來要會房屋署改善關熱設工程到一部份公共屋鄉頂樓的居民以拒絕交租來要會房屋署改善關熱設工程到一部份公共屋鄉頂樓的居民以拒絕交租來要會房屋署改善關熱設工程到一部份公共屋鄉頂樓的居民以拒絕交租來要會房屋署改善關熱設工程到一部份公共屋鄉頂樓的居民以拒絕交租來要會房屋署改善關熱設工程到一部份公共屋鄉頂樓的居民以拒絕交租來要會房屋署改善關熱設工程,

八所謂同等學歷作 何解

華僑額者上

建議會考生中文及格始可投考預科 會 EMBER OF INSTITUTE OF EXPORT(U.K.))或(CORPORATE MEMBER OF INSTITUTE OF EXPORT(U.K.))。是否與大學學位同學學歷,這個名稱。本人欲知道(CORPORATE MEMBER OF INSTITUTE MEMBER OF

學生配

作,遠比高級程度試來得合宜哩。 作,遠比高級程度試來得合宜哩。 有這裡並非有輕視中文之意。我建設中源工作人員可爭取中文科會的價值尙有符肯定:既然英文是港大的教學媒介,英文作爲必修料

會考證書不 必註明中文或英文作答

題。

一个學教育及學前服務線皮包發表後,原本不太使我反感的教但自從小學教育及學前服務線皮包發表後,原本不太使我反感的教相當困難,而且還以爲教育當局了解這些困難,才採取放任政策一計論,他們提倡母語教學,還提讓許多辦法逐步改善現今的英語教到很多討論教學語言的問題,我心中也有意見想說出來。

學語言政策,與後世紀得有些問題根源的治標方法 即題根源的治標方法 即題根源的治標方法 即題根源的治標方法 即題根源的治標方法 即題根源的治標方法 即是用中文或英文答卷,其是明是用中文或英文答卷,其是明是用中文或英文答卷,其是明是用中文或英文答卷,其是明是明中文或英文答卷,其是明是明中文或英文的一种是是有是明显的一种是是有的一种。

需程度的師順。(三)英文比中文重要得多。 理由不外是:(一)方便僱主了解考生的英語程度。(二)減少畢政策,產生極大的反省。最近有人體成會考證書雙在各科成績後面小學英語訓練,這個做法是對基本教育理想背道而馳。 承認中一學生的英語教學已產生嚴重問題,而政府只提出一些掩蓋

巴足够,至於其它科目,那考試,用來衡量學生各科的見解:

目,例如經濟,會考要衡量的只是學生的經濟一各科的水平,英女只是衆多學科之一,要衡量

、學要求,以**克中學生再為一本**, 一不再受到這樣的歧視,因 學生家長上,八月十六日,四年宗長上,八月十六日,因此保切期望考試當局取消「應考語文」的

海灣州江空公司用吸养親切 盡行导四排近伯奇等不得統

豪華三星廣體客機 逢星期三、六往曼谷及巴林

由阿拉伯半島之巴林、卡塔爾、阿拉伯聯 合酋長國及安曼等四國組成之海灣航空公司, 處處爲搭客着想,由機上服務,以至航線安排, 事事均以達到搭客的理想爲目標...

機上的服務人員,無論是來自歐洲、

使旅途更稱心愉快.

海灣航空公司,每逢星期三及星期五晚上 11:15 均有豪華三星廣體客機由香港直飛巴林, 於翟晨 4:20抵達後, 即可接駁海灣其他班機 往德黑蘭、杜拜、阿布達比、多哈、馬斯喀特、



東區及香港辦事處。香港太古大厦805室 5-251125/6/7 總代理: 國泰航空公司 24小時訂位服務 5-640123

科威特·蘭勒加·倫敦·馬尼拉·馬斯喀特·巴黎·華士奥哈馬·沙拉勒·沙查·德黑蘭



通往歐陸及北歐的門戶, 更是充滿 樂趣的渡假勝地.

丹麥人是歐洲最熱情友善的 民族, 你不妨在酒吧、餐廳, 與他們 學杯談笑至深宵!

你更可以在北歐的現代化商場 購物,或鑑賞歷史文物及古堡珍藏, 甚至與丹麥人討論廿一世紀社會

由搭乘北歐航機的一刻開始,

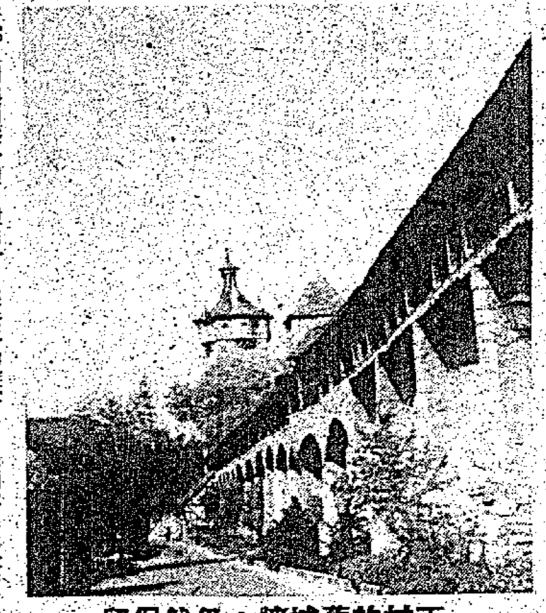
你已在歡渡北歐假期! 請搭乘泰航每週有廿六班之

客機前往曼谷,再轉乘每週六班之 北歐航機,由曼谷往哥本哈根;前赴 歐洲各大城市,快捷方便.

詳情請洽詢各大旅行社或 泰航/北歐航空公司.



香港德輔道中8-B新顧利大厦 電話:5-242143,5-257051 九龍半島酒店東翼 電話:3-699225



TRAVEL PAGE

逢星期三出版

准居留

橋

载。日

案將轉解最高法院定識

一宗交通意外

一名男子死亡

男教師表證成立 嫌非禮男學生 司門外被一輛公共小型巴士燒倒。受傷男子被盜往瑪脫緊院日上午十一時四十五分,一名五十七歲男子在英島道東行稜 全韓國

地震迫

中敬康氏江

住軍平近下受傷。



證據不足獲釋

夫婦被控勒索

PAUL F 理行政概 等

英國旅遊稱權威

愛群助你,暢遊全世界。

愛群旅行社是英國本土旅遊的權威, 對英國每一處

風景名勝都瞭如指掌。前往英國旅遊, 閣下可完全

旅遊人士憑本公司「優待劵」便可享有特别折扣。

作;此具模型將於香湖節期間在偏敦展出示:專業模型製造商進行「膏英號」模型

愛群係你好顧問 72AVELOVE

愛群旅行社

九龍星光行 823 室 電話:3-694108 香港高土打道42一46號 捷利商業大厦 501室 電話:5-270305



STRUWWELPETER

福克話童

秘佔十二條,除此之外,更爲客戶提供不定期,擁有船隻三百二十三艘,**载**道達一〇、四八

TRAVEL PAGE

藤近

逢星期三出版

Sawasclee Enite Ha 自由 信用 信用 信用 一方、 用推拔 但是這是透過



'Sawasdee'是泰國語言,表示 歡迎母敬的意思,乘搭泰航,您可獲得 . 熱誠的款待.

泰航每星期均有二十六班*廣體 噴射客機,由香港往曼谷.寬敞舒適, 飛行平穩.當閣下步入航機時即可享受 到真正如絲似錦的服務,這祇不過是 開始而已.我們更備有各種精美食品, *其中有兩班機經濟邁往曼谷。

由和認可親的空中侍應員慇懃侍候 同時每位女乘客皆可獲贈

鮮艷蘭花一束。 泰國,是一個多姿多采,山明水秀 的國家、泰航融滙着泰國各種不同的 傳統特色及文化習俗、氣經搭泰航,



船商

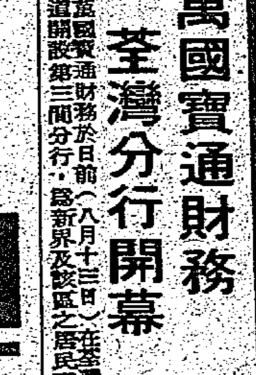
招待青年遊梅

全灣總福利主任稱 新

配合市鎭發展



業營張開起日昨由





4...

辦法簡單·

救量助學時裝表演 大亨自衞花樣百出 指壓治病 英首相府的高寶貓 兒童週刊 適合靑年人的秋冬運動衣着 西法烤牛肉、墨西尼雞 (食經) (星期掌篇)游龍戲鳳 林建明自認曾犯虐畜 今天的孩子 荃灣大會堂 泛亞交响樂團演奏會 香港管弦協會新樂秀 愛快羅密歐茱莉愛妲 1.6房車

EGE EEEE EEEE EEEE EEEE

天青昌香间

本期印送: 125,500 本



瀏覽東方威尼斯大澳漁村

自由選購著名特產及海味

專車直達昂平寳蓮寺攬勝 遍遊大嶼山風光秀麗如臺 凰凰山齋堂享用精美上素

漫遊茶園品當山水豆腐花 觀光石壁水塘賞偉大建設

日期:8月24日(星期日) 時間:上午九時至下午五時卅分 婴用:\$80

BIT 共構語的: BIT 七海旅運有限公司





沙淘聖坡加新

TRAVEL PAGE

逢星期三出版

经外汇银价性银行的政策制度的基本保证。

香港置地有限公司

●現售 E座各工業單位面積由 2,482 平方呎至 7,343 平方呎。

● E座安裝奧的斯貨客電梯三部,每部載重四仟磅。

TSMSMETHE



雄視中環海港與康樂大厦一水之隔

「尖沙咀中心」高級寫字樓及旺舖 商均面對港島與中環僅一水之隔 ,海景盡覽。「失沙咀中心」位於 商業、旅遊、購物中心點。四週 環繞衆多國際一流大酒店, 如香格里拉酒店,假日海景酒店 ・富豪酒店・帝苑酒店・新世界大酒店 · 喜來登酒店 · 麗晶酒店 ·

帝后酒店等,均在左右,位置優越, 日夜皆旺·尤勝今日之中環·是酒店 區中心開設旺舖萬無一失的創業 發展好機會,靠近機場,隧道,火車 站,碼頭·地鐵·巴士站·交通便利 背後政府多層停車場,泊車方便, 爲港九海外貿易最佳高級辦事處。

中央冷氣玻璃幕牆 首創自動行人道路

準本年底落成啟業

1,200 呎至30,500呎 旺舖商塲

50呎至40,000呎

示範單位歡迎參觀

洽租處:

租務部:5-241257 TONY PETTY & ASSOCIATES 電話:3-676113

寫字樓

電話: 5-210311(18線)

國憲有超級三星客機限民務

國泰每星期六下午2:50 有配備勞斯萊斯引擎的超級 三星客機飛柏斯,抵埗時間為 下午11:50,中途祇停汶萊 一站,快捷方便.

國泰不斷提高服務水準, 務求進一步符合旅客的要求. 搭乘國泰, 閣下將體會到 心事細微,份外親切的服務.

詳情請詢各大旅行社或 國泰航空公司電話5-640123 (24小時服務)





一种流流质点流域表

今日國泰倍適启意





新界

各區發展極速

2000年の大学では、1000年の大学を表示されば、1000年の大学を表示さればればればればればればればればればればればればればればればれ

聯絡

土任將需

倍增

張區朱李鍾楊鄧李陳梁 錦 啓 廣晉紹銀錦水 鴻彬明南源培浩佳福發

温朱謝陳陳馬李譚蘇鄧 漢德興伯廣永祖添 棟 璋培銓泉權深鴻財源朝

李王陳張周鄭何曾梁 乃文永樹華盛振正鴻 元雄華榮厚康球麟傑

同数温

際伯葉

新界張氏宗親會新界民生福利總

會 會 音

中英旅行

疋頭洋服

會梁柏合

廖水容

新界東莞

青年體

育總

安促進

際明光

石湖城田料米業商會

恩金聲

水區體育

香港新界

水族同業會

億

資郭陳鄭許王 金明 蒙義泰科添仁

新聞已調整 「保於二時十五分抵達 解釋那死能總念事 「保於二時十五分抵達 解類過發,整潤琛,曾 所劉皇發,整潤琛,曾

界

開始訓練輔警

方便當地居民參加

崇山新村

居民

協會

海川湾江汉兴港河外海港同海出四周

曾海溪、铁石昌三路,金融議員就職法是

選出

出新員

組聯決局議鄉 司界

樓幢兩回 示表償補

野警服務好人手缺五百 開警服務好人手缺五百 開警服務好人手缺五百 開警服務好人手缺五百

(四)通過公共關係委員會工作對於數的模式,綠皮智所作成之實際光團」組團往英,由旅遊委員報告後,繼討論通過下列各案:《四數監護人身份願團九月十四日度報告後,繼討論通過下列各案:《四數監護人身份願團九月十四日度





離島各區暑期 各服務 項 團 目多 响應 活 動

多 項 可 供 多加人數學是一百人。 與東邊步·參加人數學一百人。 與東邊步·參加人數學一百人。 與東邊步·參加人數學一百人。 與東邊步·參加人數一百人。 與東邊步·參加人數一百人。

診 會關聯發證實際與實際 宗

敬賀 温丰 庖

習 浩 整 光 然 生 爾長錦 沛錦治 年 蓮 英 椹 柏 平 譚劉周冼劉 樹亞紀 佐馬 容泉 清凌生 敬 屯門 謝嚴黃祖明有明强 添記校服 合利 公建 司築 永宗劍雲天炳端澤明坡宋富 御店 温 皇宮酒樓 酒家

界。版

舉

· 除由各區鄉事 雕島區之靑少年

已引致大量申請人間最近獲得調整之薪間

以組成正 個輔發分局

總總理理

唐許吳崔陳曾洲 周 鄭黃安 寒 鄭 東 雲 徳 茂 寒 関 球 莊 雲 後 院 漆恆

玉朗全體 林張素蘭

會同

連副主席 暨全體議員就職典禮誌慶

第 计四届

廖觀與

廖 来 金 東

焯祺

桂全

有

河區

置全體議員就職與體志國

連副主席

劉皇發主 新界郷議局第 **廖潤琛副主席** 1 四屆

館會同 會同

工會離島辦事

香港農牧

母親福

親會同人

易事,我們不可繼續將中達致正確之均衡並非他說:在發展步伐 新理 **廖潤琛副主席** 晋 皇發主 **乔鄉議局**

豪華真皮公文箱

優質產品、降低生產成本和擴大銷售 整質產品、降低生產成本和擴大銷售 整質產品、除低生產成本和擴大銷售 整質產品、以互額投資於廠房、生產設 計似乎仍屬外行的水準。 一數造的產品設計一開始就能大量節省 製造的產品設計一開始就能大量節省 製造的產品設計一開始就能大量節省 製造的產品設計一開始就能大量節省

等優點,因而品質更好,競結構更簡單、外形更美觀、品具有生產成本更低,使思褒取更高盈利的關鍵。這是

の字標誌

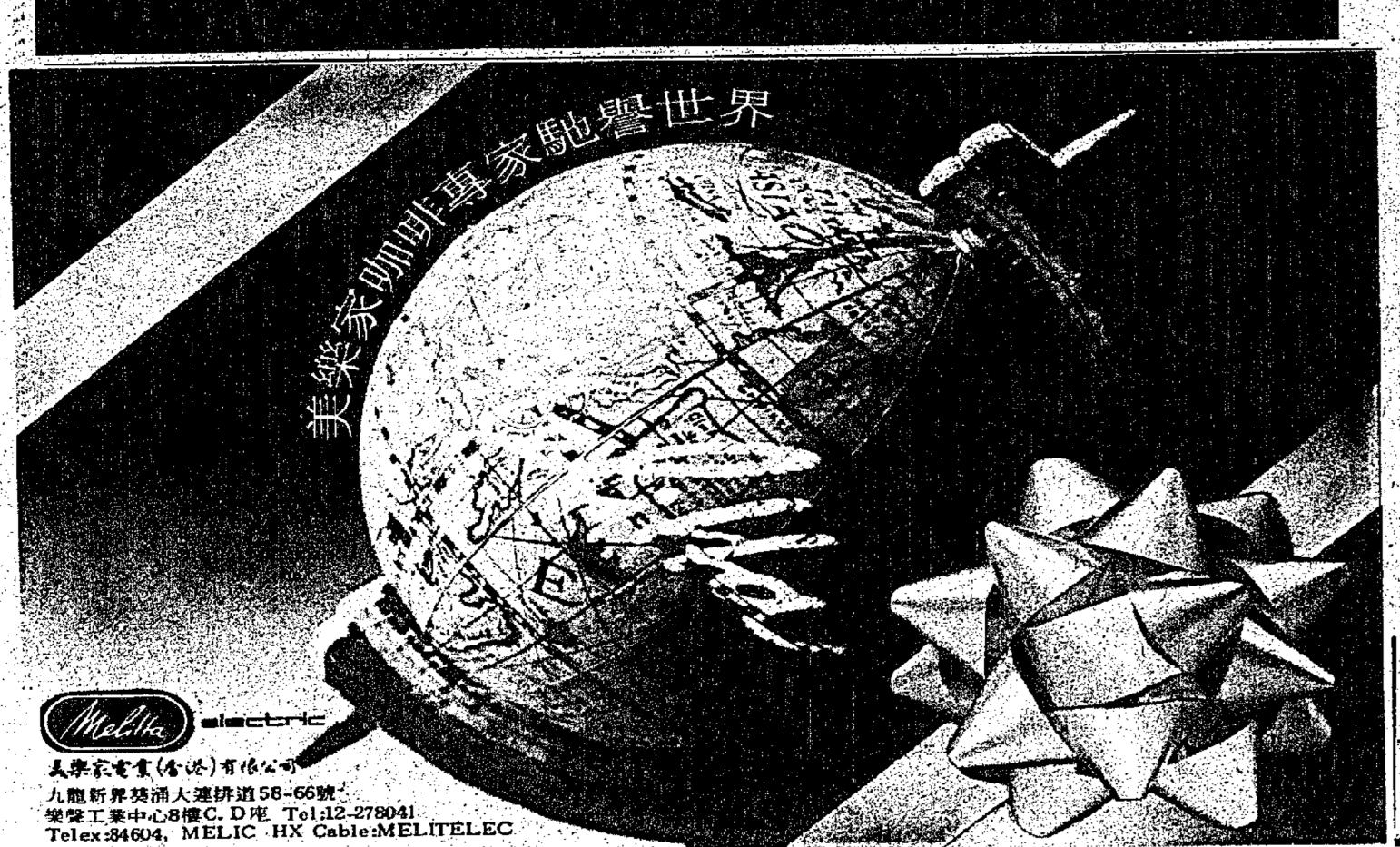
優質產品

有學助

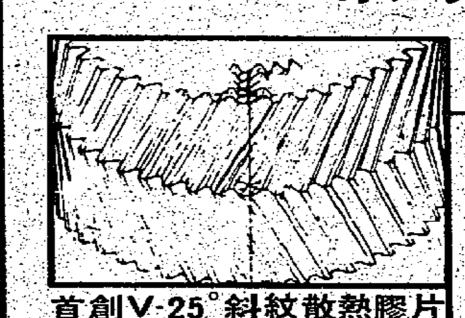
口貿男

的玩本本 意具委港 念創員及

建事旅行類製造廠有限公司



麦利玻璃纖維治胡精 專爲運水冷却系統而設計



特價優待 冷氣、紡織、塑膠等行業 (歡迎查詢)

静かに強力に冷やす



捷和鐘錶廠有限公司 九龍觀塘道396號 電話:3-895351 電報號碼:44482 TIMER HX

標驗山 擴展對

增實驗室

並負責優質產品標誌計劃檢驗查視一 上業界服務

香港港港及杨元山川

香港

員產品

强產品廠號

服務範圍一產品品質檢定一付貨前品質檢查一技術顧問

本中心乃香港政府承認之非牟利機構並 設有下列設備優良之實驗室替各界服務:

- ●紡織品實驗室
- ●鞋履實驗室
- ●包裝材料實驗室
- ●電器實驗室
- ●電子實驗室
- ●無綫電干擾實驗室
- ●玩具實驗室
- ●鐘錶實驗室
- ●藥品實驗室. ●微生物實驗室

●化學實驗室

●食物實驗室

- ●寶石實驗室
- ●工程實驗室
- ●運輸包裝實驗室
- ●儀器校對實驗室

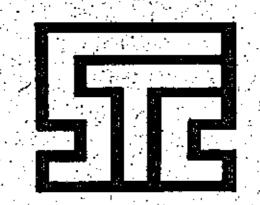
本中心已獲下列世界各主要入口國家產品審定機構承認並獲聘爲本港代表:

●美國之UL

●英國之BSI

- ●紐西蘭之SANZ
- ●東德之INTERCONTROL
- ●西德之VDE ●加拿大之CSA
- ●瑞士之FH ●美國之TMA
- ●英國之ASTA
- ●加拿大之ULC ●英國之BEAB
- ●日本之JKIF

本中心並代理全球八十多個國家之標準書刊,歡迎各界查詢。



香港標準及檢定中心 紅磡馬頭圍道廿一號12樓 C 座 電話:3-659061

表們助你 推銷優質製品

QUALITY SURVEILLANCE

手續:一

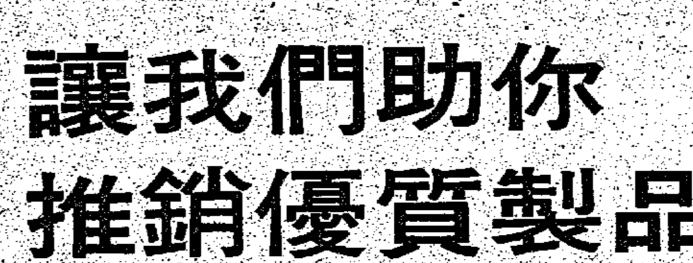
- 1. 遞入申請書,並提交製品作類型試驗及檢查。
- 2. 准許標檢中心查視人員經常進入申請印鑑的製造廠 評估廠內的品質管制工作效能。
- 3. 保證與標檢中心合作及遵照該中心對消費者的合法。 投訴所作的評定,處理投訴事宜。

- 倘若你已獲得下列任一海外審核機構頒給品質標誌, 申請手續可獲簡化,因爲本中心是這些海外審核機構
- 的香港查視代理。 由本中心在本港代行查視工作的海外審核機構
 - 英國短路檢定局 (A. S. T. A.)
 - 英國電工審核局 (B. E. A. B.)
 - 英國標準協會 (B. S. I.)
 - 加拿大標準協會 (C. S. A.)
 - 國際羊毛局 (I. W. S.)
 - 加拿大保險業組織 (U. L. C.)
 - 美國保險業組織 (U. L.)
 - 德國電機工程師協會 (V. D. E.)

查'詢:九龍紅磡馬頭圍道21號 義達工業大厦12樓C座

香港標準及檢定中心 電話:3-659061





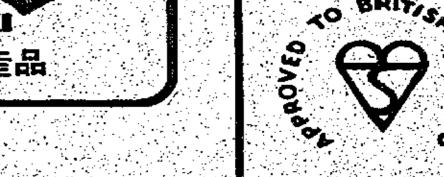
BY H.K. STANDARDS AND

TESTING CENTRE

香港標準及檢定中心審定

















一声是探标声的一流

Package Tours

日草聲絲炸橫道

大韓贊選八天豪華團 七天\$3,480 八天\$3,680

乘大韓豪華客機。暢遊日本大阪、奈 良、京都、名古屋、白絲瀑布、冰洞 、富士山、箱根、東京、日光、漢城 、景福宮、華克山莊等名勝。 住宿新阪急、太子、漢城樂天,喜來

登酒店。 出發日期:逢星期六出發

草草回紐維黄游

WAH KIU YAT PO

大韓贊選週末四天團 四天\$1.990

乘大韓豪華客機。暢遊漢城、華 克山莊、民俗村、板門店、景福 宮、自然農園、臨津閣等名勝。 住宿樂天、喜來登或同級大酒店 出發日期:逢星期六出發。

5-261686

5-227916

五天\$1490

逢星期

六出發

晚機回港

\$ 2780

日四篇描述

西北贊選本州七天團 七天\$3,380

乘西北 747 豪華客機 ∞ 暢遊大阪 、奈良、京都、名古屋、白絲瀑 布、冰洞、富士山、箱根、東京 日光、新宿等名勝。 住宿太子、新阪急、名鐵格蘭、

山中湖大酒店。 出發日期:逢星期六出發

縱橫道道

機票十酒店 日本\$2,232

- 代訂廣體豪華客 機機位
- 代訂豪華套房
- 七十二小時前預 定住宿酒店(太 子、新阪急酒店 等。)

韓國是科州島

多風多石多美女 無門無賊無乞兒 全韓國獨一無宵禁之旅遊勝地

韓國濟川縱橫遊 四天 \$2090

乘大韓航空公司豪華廣體客機。暢遊漢 城, 濟州——龍頭岩、海女、三姓穴、 木石苑、漢拏山、西歸浦、天地淵、萬 丈窟、華克山莊等名勝 住宿:KAL濟州大酒店



出發日期:逢星期六出發



宣传版 H-433384 国 H-442777 社 K-888530

\$2780

火車。這星期一出發、精美行程表

5)257148-9-0

5 224765

台北四天三宿自由團

\$320

台証由\$805起至\$1195

大韓贊選

Sheraton Walker Hill 華克山莊大酒店

名鉄 グランドホテル

山中湖ホテル

西北贊選

詳情請向各大旅行社垂詢

或電大韓航空公司營業部 電話:3-699411

電話: 3-692288 或電西北航空公司總代理

© 9Thai 9Holidays

韓國異全淸邁舞 \$1990 \$1590

逢星期日出發 逢星期日出發

菲律賓\$ 1388 豪華遊 七天行程·膳宿一流·超值享受 酒店十機票十簽証 辦理各地酒店預訂,代售廉價機票

50/17 新版運公司

代辦多明尼加特快簽証 歡迎致電垂詢5-772013 5-7908531 5.7908531 5.772013

曼谷芭堤雅 七天\$1840

星馬雲頂高原

代辦各國簽証及各地旅行團

廣州、從化三天。逢星期五

九天\$2050

乘早班機出發

內陸機往花蓮

各國平價機票 **免費專車送出機場**

號火車回台北,一流酒店

,行程聚奏,獨立成團

台灣環島七天遊\$1890 日本本州漢城七天遊\$3380 馬星泰11天遊\$3590 夏威夷檀香山七天遊\$3490 新航美洲西岸十天遊\$6289

英航歐洲15天遊\$7890 二 九龍彌敦道570號基利商業大厦1601室

暑期十天環島酬賓團\$1780

歐洲豪華團

5-259241(10線)3-670091(3線)

7 專人代辦台証 \$130循正式手續

歡迎來電垂詢、行程備索

曼谷 芭提雅

中環德輔道中130號大生银行大阪605室

人、慶典團 第1890 口 敬老團 21350 8月10日截止報名

非7天 1850 以色列與埃及古蹟、安曼 曼谷清邁巴提雅 六天 \$ 1550 11月7日出级

主思團 #787374

這馬馬5-456686(6線

泰國曼谷芭堤雅 專線 \$ 1680 逢星期四、六、日

隆 慶(七星岩、鼎湖) \$ 520

台北四天 \$805

優悠旅行團香港報名處

5-7216181

高雄 紐約 羅省 三藩市 溫哥華 東京 倫敦 歐洲 多倫多 馬尼拉 大坂 曼谷 雪梨 夏威夷 星加坡

中惠州西湖週末遊

國中山順德週末遊

覽 江南名勝九天遊

香港皇后大道中十四號大夏行一〇〇一室

特平機票台北

爭\$1390美\$1610美\$1790 住圓山、芝蔴城、希爾頓、內陸機 出發:逢星期日

八天\$2650 出發: 逢星期三、日

日本八天 2980 星馬七天 2088 曼谷六天 1590

更由旅行证

杭州、上海十天遊光%\$3590

桂林五天遊8,15,19,22,26 \$1.5 \$1395

·代理中國民航機票·代訂廣州流花賓館

蒙古、大同、雲崗十天遊%\$3590

、從化、鼎湖 \$ 599

3-886133

代售歐洲、美加廉價機票 彌敦道748號A始創行803室

七天超級豪華團 \$3290

七天團\$1830* 日七天團\$3300 農 类菲律賓七天團\$1398★ 特快台証\$130 代理各國特廉機聚 歡迎電索行程

5-255387 5-212215 5-662668

先飛後付 集團實力 直接經營 絕對可靠

5-420119 金瓷旅遊 5-420522

桂河橋·古都大城 七天\$1950,九天\$2150 清邁八天 S1690 起 乘搭華航早去晚返 雙程內陸機 天天出發

四晚夜總會 從星期一到星期七、任君 選擇·日日有國·國國獨立 住園山等一流大酒店 分社直信。獨立成團,事人領隊

H-431331-3

九龍彌敦道518-520號彌敦行七樓 中大旅遊

\$ 2990 華東十天直航團 %% \$ 1490 桂林、陽朔五天團 % 佛山、星湖、從化、廣州7天 *2*% \$ 560 星湖、鼎湖、廣州4天

派中旅社委托代辦名 III

德州指导中国85年的乌鸦特主席中科美国国际各

置通旋運3-965097

台灣豪華團 星馬豪華團 九天\$2190 七天 \$ 2233 逢週六出發 逢週六、一出發 韓國豪華團 曼谷芭提雅 四天\$1990 八天\$1790 濟州 \$ 2090 逢週六出發

特快台証130泰証100廉價機票 韓台百貨包收包賺包退貨 旺角彌敦而去五五號胡杜生行1412室

韓國日本本州7天泰華團\$8180逢星期六、日 日航沖縄島五天豪華團,\$2290逢星期六 夏威夷7天波假消递进。\$3490起每天均可出發

※優待本報讀者·凡持本廣告報名 一律減收\$100、歡迎電索行程表 尖沙咀彌敦道100號東英大厦1108室

電話: 3~854736 3-854673

三 特别介绍馬來西亞有蒙地卡羅之稱的雲高原。 而可活動包括賭場· 泳池·保給· 桌球、山中湖的划遊 □ 高爾夫球,欣賞各種精采表演。 **连** 逢星期四、六出级 七天\$2288

韓特别介紹有韓國夏威夷之稱的濟州島。 | 一 多風多石多美女・無門無賊無乞兒・ 逢星期六出發,四天\$2090

九龍開敦道582-592號信和中心806A室

3-301373 HINA MAY WAH TRAVEL CO. LTD.

K/*/ 少风台效证心示,心体不凹凹边平,小鱼*/*/

專售英美加學生移民機票

德輔道中185-195號李寶椿大厦1215-6室

全港最平三工 十天出証口业

『機票十酒店買\$780 **記程 \$ 620**

九龍旺角登打土付43號D。查利太顺3 F。刘州汉封面

游廣、從、佛、星五天團\$640

菲律賓特價酬賓團\$1388

星・馬七天超値團\$2288

韓國五天團(逢星期六出發)\$2400 韓國四天團(逢星期五、六出發) \$1900 岳天路,板門店,釜山,雲台海岸 公園・晦星台・佛國寺・石窰庵 住宿:WALKER HILL HTL*LOTTE HTL*PLAZA HT *代售各航空公司機票 *

每月四萬出發 毎月雨園 选基期台、二、四、六出级 B 谷芭堪雅六天 \$1650` **建星期六出**级 韓日富士山七天\$3230 日本本州富士山八天\$3080 星馬泰黎頂高原十二天\$3090。建星期日、三、四、六出發 全台灣環島九天\$1800 菲律賓發路七天\$1490

建星期六出發 **逢星期五、日出發** 造星期六出發 達星期一、四、六出發 這是期二、四、六、日出發 **建型期二、三、六出数**

香港皇后大道中35號商業大厦603室(按6字)

台灣環島1599 七天行程九天享受五天收费 特快 \$130 杂售光火率往花篮飛機返台北 在圆山海湾明潭松柏芝麻城中央 6月11:18.25日 9月1.8.15.22.29日 口口口口 十天出證 \$150

台北機票十酒店買\$799 麒麟 東亞 永安饭店贊助天天出發 事人接機住宿三晚兩人一房超值享受

中華/國泰十中央大飯店包早餐四天 \$ 1099 旺角卵敦道636號銀行中心905室。3-306331~4

五十七手

全日共成五十七手,較上日母加入十九)日香港商品交易所原福

市况疲淡

、交投疏落、

全日共成

期棉價企穩

緊趨根銀內業行銀

同業

振息、

近月來棉紗混紡 紗銷量漸告復增

微 七 近 存 一 來 自证仍多·贺裕但升較慢。高韓棉紗供個月前每包四升一百五十元至二百元。 棉紗及混紡紗銷政逐漸增加,港產組、 坦棉紗訂價提高,但本港存倉量仍厚

十支O・Eを 一大変十支O・Eを 一大変十支を 一口の一大変を 一一大変を 一大変を 一一大変を 一一一

收緊客戶

局服期

困難

大國 通貨

常元,每百瑞士法郎兄三〇二點九五·跌二港元。每百星架坡元兌二三五四四、每百加黎大元兌四三二點三〇·跌一點一〇港元。每百漢洲元兌五一點七五港元。

一次人○・鉄○點○五沸元。馬克里の大人○・鉄○點○五點五○・收市時級根吃緊-交投鏈淡・昨(十九)「運;六個月坝九廛二五・升四分」「非至八厘牛」に上日升了八分一個升至八厘牛」に上日升了八分一個十三人里中

。馬克成二七四點七〇・跌一點三〇港元。收市時成四九五點一〇至四九五點二〇。比十九)日・柴內美電以四九五點二〇至四九千四分一川

一六。下降股票佔 慮而

市價呈閃縮 揚

消息刊在

「熱鐵定期存款」刺率表(最低存款額港幣五萬元) 利率 存款期 9.375% 六個月 9.375% 九個月 9.00 7.50 % 三個月 9.25 % 四個月 7.75 % 二星期 9.25 五個月 8.25 % 利率如有更改,恕不另行通知。

定期存款熱線:5

高岡電通集個附屬機構。 A wholly owned subsidiary of Citicons 總行: 虾尼詩道1號原价像六樓。電話: 5-273021 在角分行:獨教道636數銀行中心1215至。這話:3-846968

の年配額預用方案

遊子一百萬敗 東京

定期存款利率行情 推赞 投信財務 **源豐財務及** 即限 脚限 权信证务 廿四小時 7% 十八個月 9% 通知 7.25% 9% 兩年 8% 一周月 8% 三年 8.25% 二個月 9% ... 三個月 8% 9.25% . 大個月 七二個月 最低存款额:微型财务:\$1,000 藏型投信财务:\$50,000

超過一年期限之存款,每半年付息一次 灌罐銀行各分行均代酵理 在詢電話:5-7908221·3-959614 香港灣仔禮頓道77號禮頓中心十樓

價造糖期 穩堅然仍

十一一月份期貨收市一四一十二四七五至十三厘水平,遺意味時邦儲備局在此的一週間,美國貨幣供應急增創組錄的八十九億美銀行界指出:昨日歐元與亞元利率上場,主要是

7. 八七五,跌十六分

期金開業表

9.外匯多告下跌。

匯市

場

期豆

վերք : 5-480236/7

追請:5-766206

证法: 5-685239

√€. 3-423243

SELS 3-854027/9

海輔道西60-64號榮裕商業人順五樓

百德斯街2-20號推隨中心1803-5至

一符安档道121-131號金寶大廈一樓

·溯教道625號壓斯大廈二十樓

康寧道58號地下

旺角辦事課

食物辨率症

最低存款額HK\$50,000

(利率如有更改・應不另行通知。)

5-271345/5-283488

陳那葉小姐

熙億大廈306室

香港軒尼詩道一號

3-305281

九龍彌敦道636號

銀行中心603萬

沈樹基先生

或向下列分行接洽

中、庙 分 行 5-260331

商品分符 5-488118

1441 4

件分行 5-739331

海戰地分行。3-841540 整海分

深水埗分行 3-802244 新海湖分行 3-270111 競場分行 3-424114

整 灣 分 行、

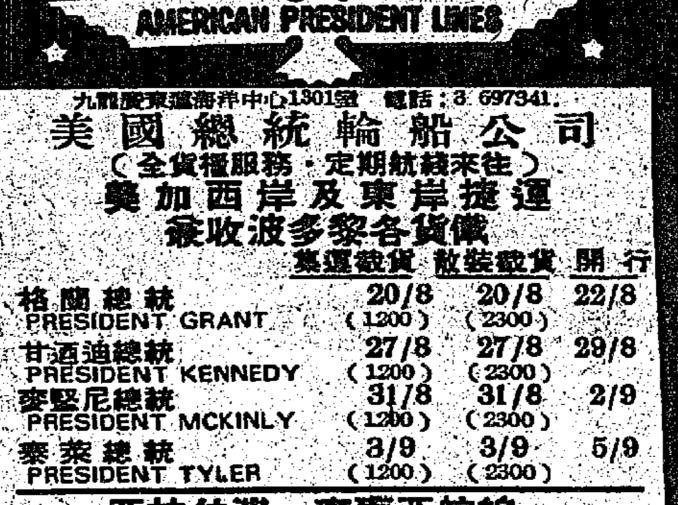
職 境分行 3-424114 資源分行 12-294411

5-57313



製法鐵機 | 加罗滕





亞拉伯灣、東南亞航線 **開行** 28/8 PRESIDENT VAN BUREN (1700) 9/9 8/9 塔虎脱耙銃 PRESIDENT TAFT

本公司獎用四號碼頭辦事處 收貨站:獎斯四號碼頭 電話12-296121 營業部:3 699171 设備基礎客服務部:尖沙咀海洋中心1301量 電話:3 699171 海突横板提供量积:失沙咀海种中心1301全 電話:3 698171





全貨權航機(操收冷藏貨) 往獎國西岸及加拿大埠 (敷收往日本、台灣及小呂宋賀蘭

"AUSTRALIA MARU" (VOY.07/122)

收量站:九龍油塘廣太平洋倉庫有限公司 電話 : @480915. @481775 藝用現代貨藥碼頭 電話:① 268289

一大 川 丸 船已抵豫(泊B13池) M.S. POHKAWA MARU"(VOY)8)。世中日早開行 伊莉莎星輪 M.S. "ELYSIAN STAR"(VOY.10) 八日開行 馬來人輪 M.S."THE MALAYAN VOY. 14S^{九月九日抵港}

馬線 直航:星加坡、巴生港。 順與輸 M.S. "CRYSTAL STAR" (VOY.8) 廿五日開行 脐各收貨人即來本公司辦理船邊提貸手續· 否則將貨存倉 野有一切費用及風、水、火險等意外,概解收貨人負費。

資各付資訊熟臨 中央航業有限公司 CENTRAL MARITIME LTD. 型石大道中陸估行六樓。電話:5-257091-7 奥門代理:遠東洋行 澳門股皇子馬路38號式樓 電話:7618,83815。



The Supercarriers

巴拿馬及美加東岸航線

已载货21/8 BARBER NARA 27/8

BARBER NARA 西保证,BARBER PERSEUS 4/9 6/9 美加西岸及委內瑞拉航線

已裁貨21/8 吉保來 BARBER NARA 10/9 13/9 MEMON 收貨站: 萎滿日1丁四號橋 電話: 12-246121

MULLING 中東線型 往:刁拜、達交、巴連、科威特、亞布打丘場 多倫士 TORRENS 20/8 22/8 4/9 6/9 14/9 16/9 性資站:香港收貨站資用醉酒樓或消費 幣投貨地資394、電話:12-272632: 及 紅 海

WAKATAKE MARU BRISTOL MARU KAWACHI MARU 全貨板船 HAMPTON MARU 孟加拉灣 MIKE MARU IZUMI MARU THALASSINI KYRA

A VESSEL

KAI MARU A VESSEL

VALERIA FU TAMI MARU

香港——中東全貨箱服務。 十天直達:刁拜(DUBAI) M.S. TOHGO MARU

9月10日 蒙巴沙。建巴斯區拉姆 9月15日 德班·開普敦 · 伊利沙 白港 • 9月10日 8月22日抵港 8月22日開行

• 可偷坡。

蘇丹港。頭丁 地中海埤。萬爾他、班

加西。的激波里·伊斯·坦堡、利馬索、塞德港, 亚力山大港、亚爾及利 亚,具香特·貝利土拿 李他其亞、羅馬尼亞 ·伊加利西

直航遮打

古大港・摩爾納・ 仰光

9月4日抵港 9月4日開行 M.S. HAKOZAKI MARU 往: 刀拜,他女,巴素拿,班特亞曼尼

9月14日 9月18日

8月26日

9月16日

9月10日

*** 期 表 船

	\$			A A A A	444	Z Z 444	44		
印》	名)	(西 STAMUP	名 AEVE	RETT	何 <u>國</u> 來 日本) (H	₩.` 二十	唱	*
拉及	题的卡 图好運	LA RIO	AL N JAC	EWON	基 鑑 歐洲			· , †!!	選
光多	を権士	GLORY BUNGA	ACE ANGS	ANA	本日本澳洲		==+ ==+	*** 👱	行
辰	眀			DSA Y	基語			墨	海
黎得	土來				地中海台灣			:	和
製料	答易士 语	SAN LI REGEN		RPIO	新加州			大	- 祥
興	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	HSING TAISEI	HWA		- 高雄 日本			はなった。	#
格	王诞王	NEA.T	OPAZ VODQ		经		_		
ir en e	塞碧 琪			KKE	连能。 基礎		·	一、果	A.
- 577	類 峽貨艇	STRAI	T COM	ITAINE	高雄 R 台灣			一 海	
永美	明 娜馬士	EVER	DAWN MAE	RSK	新加拉蒙洲	5	ir.	1 4 4 7	土基
大	選 球智 丸	GREAT	UNIV	ERSE MARU	西非:		#	協	與行成
Ŋ	與個	SEATRA SILVE	IN LE	KINGTO			11-	ー・天 ー 新	烈行
- Fit	界之数	WORL	DLION.	lica di Secili	新加美國		H-	准 百	保利
南	王贺玉	BARBE NEP. J NL.NZ	ADE		日本新加	坡		一	TA.
1		土地ADR	HAN N				ij.	一 月 百	保利
寻	红纸 体	MERR KOSH	Y VIK	ING	基底 日本	4		—	和
(1)	F _ 10	OLFA PRES	IR		日本		H	#	。 第
4	K I	IBN Z 統PRES	UHR	IORE	台灣美國		tl.		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
重	大拉邦	ATITE	RAS O MA		日本日本		H		1. 7
7	# 12	H.K.	CONT	AINER:	胀热		H	= 4	1 州
	行 加 坊	SING/	NPORE	₹.	日本		H		
9	マーマ マ (数) オ な。 ゴ	I ANEN	IONE		基系		H	*** 14 . A . A	₹ =
1	世 進 B	g BIG P	ROGR	ESS ACE	日本		H		
ı	直拉馬士	LEALBE	RT. M	AEASK SSING	新加	坡	ŧ		选士 企
-	ë l	KRK KWA	S. S. S.	5.5	日本		t	} = .	鱼行化格
3	英島 貨机	E FORM	AOSA:	CONTA	liner a	7	ŧ	r= }	高
1 1	如李金	新聞GALL 川 HVVA か KORE	PYUN	G BUS/	/N 经计			; : :::	
	in en en e	WNIKOL.	AY GO	OVAN	のく説法		• +	r=. I	基林 新航
7	所 都 7	II NEW L P. A L ZIM LI TAIS	HILHO BOITIZ		馬用	拉	•	t= i	品 來
7	野塚多	以 ZIM 以 TAIS	SYDNI HAN		台灣	104	1	f≡ J	新興行 川 - 崎
	南	HAI!	Y LY	NEO.		2)	-	 =	版和來 太 古
	野浦?	I HUA!	vg Pu	JIANG	25		*	∤ ≓ :	是 版 新 低
,	安娜基 板庫利	E PLON		IMORY		之土作		t = 1	
1	皮沙块	利益HOLS Pa WES	ER EX	PRESS	**		1	t≡∶	
<i>f</i> :	比利基	第 SL:C ≘数NO.3	BINE		. E ()	8		¥≅ ₽≅	神運
C.	雅·科·朗 1首李件	州 APLI 自城NL.F	REET	WN					太占
	数和雅	E FAM	LY A	K CE	H 4		``_: ;	#= #=	東洋
	安	及 CHE(ONGW!	ND.	受行				取。方
	意大利 漢堡快	を UNR' を ITAL 随 HAM	Y MA IBURG	RU	北 區				图 16
	新和	語 NEW	SOVA BACO		馬爪	2 2 17		1-60 1-60	野が気を
	大地	R TEM	PO O	TRANK				计四	天祥
	美國百9	理 GM。 图 NEW	LARK	N	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	S.		中四	美物新级
	陽南七	於 DON 大 ATA	AM 7 LANTI		新 日 7			(- PDI	伯 和
	油油	地ANDHI を TEK	K WA AD-	NASAT	YA HI	e K		计四 化四	亞利來 天 详
4	大四	術 TEL 英科HUG			H2	K 2		7 L	川、崎
		現 CAY	STAL	STAR		K		世五.	中央
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	海王黄	E NEP 明 MAN 政体AST	TOPA	Z	H	en E		H-75	治 復 方
	河斯特	拉峰AST 思士选EN	BA PE	AK MAERSI	K B			世五 廿五	大 思士基
	类上	美 800	NKRO	NG	4	à Æ		计五	振盛行
	***	逐 GHA 星 JUP 美 BUN	ITER	RMAI		差	نو در نوم او م	廿五	港與
1	超線路	夫・C.RC 比・UNIC	JZE,				· . • - .		-1
1 6	選 題	本 JUA	/DO		= = 3			计五 计五	送 行 属土基
	多利士	高 DOL	LY SE	(OU.				и <u>т</u> .	提 成 汎 洋
	12 13	判 JAP 報 PAG	HWĄ	11782	H	*		₩Ŧî.	の一般の政
	#	湖 FSU 間 OCE	AN H)PF	上			廿大	大量
	上海	士。ASIA	NGHA	I MARL	」。日	🕭 granta 🖟		廿大	
	蓝洲明	土基TOF	AN PE	ARL		雄	10 1	世七	太古
	碰國元	碑 EAS	REAN I	NONIS	DNE英	加坡図		世七	大利光
	新山湖	利 OCE 士 SAN	AN EI IVASS	JTE	日	本 本	1	H-Ls	大河大河
	海	選《HAI A SAN	LEUN	通数数 出数的 图式 \$1000000000000000000000000000000000000		尼		サ八	永 花
	新安	题、NEV	V, ANC IG√FAI	ELITA Yeks	4	乃 簽		廿八 -	東、森
្រាង		MAINA	KEWER	ETT	14 BH	刀燈 🔝		ተሌ	温力

	全和恰类和MAKEVERETT 新加坡 サ八 疆 來
	MACHARICHING 本版
	今日空郵(星期三) 截郵時間
•	越南、秦國、孟加拉、紫國
	澳洲、新加坡、馬東西亞·沙巴·印尼·沙勝越 正午十二時 下午三時
	即學演
-	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

7	首律資			37	• • .	下午三時
E	· 英國	*北泛南麓 *	愛爾蘭共	和國、街蹦	、比利	
8	· 本口。也	極蛇・聡英・	以色列、	護士、法國	▶ 希臘	
	· 德浦路斯	- 美國(松村	1)、南非	• 荷屬安的	河斯澤	
	3 /mis/4 .	採用文 ◆ 古布	地、留尼	正、四班牙	•阿根	
	京、平實加	、國西哥、 亞	「斯避黎勿	丶 英三寿和	1、扎依。	
4	6、丰盛郑	·千里達·坦	绿尼蓝。	敌大利、 和	西國	
	计略一种数	、奥烟利、瓜	油爾			下午四時
٠,	医	來、台灣中	本一南韓			下午五時
Ź	m 48-j- • 1	成英、委內明	拉、美國			下午大時
1		and the property of the second	CAR PARTITION	Cope of the State of the Cope	2 - 21	

	9	B	4			-					, ,	F4- 2 9
料 巴イ 軍事プ	さい背	尼亚	• 8	13		整舌	爾華 A	b> #	1 泰尼	er .		
朝非・	台灣	- 31	本等	[· (*)				: (****) .• =•;			卜 午 莊康

% H 口船期表

KIU YAT

。 出口船。			"二位"二
(4)(名) (2) (2) (2) (3) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4	检查	1位)(公司)	7 5
A MALA YAMUNA 是 疾 大 YOHKOH MARU	中宝美美國	二十海運	_
東方統帥 ORT.COMMANDER 新黎邦庭 ZIM GENOVA 明 MING GALAXY	美國	二十	
愛 矮 客 SL、DEVELOPER 位號約米 LA RIOJA	类 逐	二十 海 陸 廿一 太 古	
美華碧琪 MARTHA BAKKE 力 與 頓SEATRAIN LEXINGTO 百 保 來 BARBER NARA	N美國	计一 碧 琪 计一 天 年 计一 互保利	
海王改玉 NEP JADE 法塞黎堡 NEDLLOYD NASSA	美國 生	廿一 鬼 恒	
亞拉馬士基ALBERT MAERSK 格閣德宗 PRES GRANT 森林逸萬利GALLEONTO URMA	文英國	十二 馬士基	
第和雅士 FAMILY ACE 勝 巴 SIMBA	美國	廿三 山 下	
天 保 TEMPO 意大利丸 ITALY MARU 膨胀線土 NANCY LYKES	美國 加勒之海 美國	廿四 川 崎 廿四 治 和	 -
雅利洲 APLI CHAU 美國白鹭 AM LARK	美國	廿四 香 島	
商	美國	廿四 海 陸 廿四 排 或	
數州	框	世一 <u>馬士</u> 基	و نوا د دو در در در
裏娜馬士基CLARA MAERSK 美利雑宴 MERRY VIKING 高 力 勤 KORIGAN	黎洲,	廿二、港貨派	
禁 度 GREEN BLESSING	地中包 OV歐洲	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
· 克 KRK 派療利亚 PIONER PRIMORY 湊塚快輪 HAMBURG EXPRES	A SKAN	TOP TO ME I	
路線線士 CHEVLIER ROZE	来 一 一 一	廿七、東、方	<u></u>
亞利文尼亞ALEMANNIA EXPR 長 版 EVER LIGHT 卑容根丸 BERGEN MARU	ESS 然内亞思 松洲	易養廿七 天 石 廿七 利 達 廿八 大 三	
安美土特 AMETHYST 級航速会 SEAWAY DISPAT	SH 公洲	世八 海货证 世八 仕 嘉	i.
茶醛地面 JUTLANDIA 松 YANG LIN	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	世九 教 養 三十 海 安 一 一 海 行	(C) (A)
醫和光 HOWA MARU 哥迪高夫 GRODEKOVO	黎州 英國 张伊	卅一 汎 洋 卅一 華 林	
韓國好選 KOREAN JACEWO		一日 和 例	
系 莎 塚 BUNGA ANGSANA 利本自由域NL.FREETOWN	新西陽	廿一 卷 行 廿五 太 古 廿七 太 古	
藍洲明珠 ASIAN PEARL 新达绍拉 ZIM CANBERRA 浦 台 島 POTOLISLAND	漢州 漢州	廿八 新與行 州一 新與行	
選舉習典 RAGNA BAKKE 白河口 BAIHEKOU	後 漢 洲 海	州一 碧 琪 一日 新 僑 二日 華 林	
雅 保 NOVIKOV PRIBOY	中東綫		1
美 都 MAWLAMYAING 連 和 IBN DURAID 得 活 JEAKWOOD	似光 波斯羅 科倫披	二十一新興行 廿一 恰 和 廿一 東 亞	
大倫士 TORRENS 東麥丸 TOHGO MARU	被斯爾 波斯爾	出二。自保利 廿二 中 央	
A GREEN BLESSING 美利雄選 MERRY VIKING	遮打	廿二 利 遵 廿二 考實証 廿二 洽 和	
新 18N' ZUHB 新 禁 菜 ZIM SYDNEY BALLURGRAUH 江 航 黃	世界	世二 新興行 廿四 新 倚	
大韓伯美利HUGHEVERERETT 夏滅亞士 JUANITA HALKIA 愛美利馬士EMILIE MAERSK	古大港 AS 卡拉奇 波斯薩	世五 福 來 廿五 馬士基 廿五 馬士基	**
温賀藤原統PRES. VANBUREN 亞 馬 都 AMADO	被斯 德 被斯 姆	廿五 網 統 廿六 瓷 行	
加勒比 UNION CARIBBEA 新天親 NEW SWAN 遊士観丸 BRISTOL MARU	波斯舞	世六 安 庭 世六 新 版	
海 M OCEAN HOPE	紅類	サ七 大 三 サ七 東 方	
斯 島 SEA KING	亞 技	生二十 天 详	
有利雅士 ELECTRO ACE m 安 EASTERN MERCL	馬尼拉 JRY 1 新加坡	二十海豚	
水 星 MERCURY 大川丸 OHKAWA MARU 印尼恰美利TAMURAEVERET	爲尼拉	二十一中央	
距利安局上版ADRIAN MAER	SK 雅加達河 新加坡巴	沙 世一 馬士基 生 世一 天 祥	
新島資玉 NEPTUNE ZIRCO 弘 昌 丸 KOSHO MARU 世界之職 WORLD LION	N 馬尼拉 新加坡巴 學令新加	选。 计二 天 韩	
高 知 OLDFAIR 山 智丸 YAMATOMO MA		廿二 協 成	がない
大韓恰與利HUGHEVERETT 新小島 NEW PONY 和 平 SWEET PEACE	曼谷新加 思尼拉 思尼拉	廿二 違 行	
新加坡 SINGAPORE 相象资金 NEPTUNE TOPA	四水 Z 新加坡堡	世四 吳 何 24 世四 港 恒	
西 桜 士 P.ABOITIZ 順 與 CRYSTAL STAR 迪 塔 TEKAD	馬尼拉 新加坡E	2生 廿五 中 央	
数	新加坡的雅加達的	E能 廿五 協、成 四水 廿五 神 連	•
海島武玉 NEPTUNE ZIRCO 阿南七號 DONAM NO.7 温效能練紙PRES.VANBURE	新加坡的	是谷 廿六 港 與	
÷a a · I	3本・釜	山錢	5. 16.
美 那 MAWLAMYAING	日本 WSKI日本	二十二新與行	
東方統帥 ORT.COMMAND	日本	二十二旗 超二十一海 四二十一海 四	} }
數 男 HAI YONG	合中	二十永谷	į
海峽貨廠 STRAIT CONTA 金 彝 KING HWA 海 王 HAI WANG	INER 台灣	""一个""。"是一个","是一个","是一个","是一个","是一个","是一个","是一个","是一个","是一个","是一个","是一个","是一个","是	ς ∳
			Ę.
要 FRMOSA CONTA 認 與 FOO HSING 大 盛 九 TAI SEI MARU 大 進 最 BIG PROGRESS		<u>H</u> : : : : : : : : : : : : : : : :	
建利年 BANGLER TAR	ANI日本	七三 永 神	皇谷
	日本	サ三 東 ブ サ三 福 オ サ四 港 チ	K
安 首利恰美利PATEVERETT 内内 DONAM 2 木 星 JUPITER	洲。	世五 港 9	12.00
The state of the s	771	14. - 4.	ٔ ب

拉腕的卡 LA RIQJA

型大拉斯 ATITHERAS

海 權 ANEMONE

亞他關地 ATALANTI

植華土巴尼吉NL.SPAARNEKERK 南非

EASTERN MUSE

AFRICAN BERYL

SEAWAY DISPATCH 西非

OCEAN ELITE

٠.	' <u> </u>	11		<u> </u>			1		
		160					營業額達四十五烷	• •	
	迎七	华	新班 2	1. 政 司	音音		er i Siria di	波音公	•••
	I-11 = -	度 "	~ LI -	111 4	班 形。		a La La La Carrier	<i>"</i>	- J.
١.	7.	732	7.5	14 7 T.J.	153 1141 144		<u> </u>	'/	
ŀ	領力	营设	n (#1.177)	2	双条	7			
i	- =	عد بر	-	工業 方	73 He 2				, FJ
ı	روايا دوست. خمود المرود	泛点	12.5	400	· * ## 3	a!		ाञ्च	ij
ŀ	· ES	和 化		人 种口, 八人	, ३३ ७७४, न	· 2000年	A117		: 0,1,
l	_ +	会 台		** 實	我 公哥	.		A	物設
ľ		-		ப் ராப் இட	完 点。	- GTIL			
ŀ					241	ec 4(1)	7		
ŀ	八美	ナナン		た コー・上	. 46.	*	4.3	· • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
ŀ		一一在	15 元	产于华	"绫"篳『	网 历忆			
ı	· <u>-</u> · /-	700	100 mg		A 1-1-3				جند
Ì		M. I	135	16.4	Gezann i	/X */	\mathbf{x}	34 C 2 🕦 19	ការ
ı						- 24	DH	•	
İ	-24		أرجعها ومطارين	二十二名	12G	+ 911		_	17
Ţ	思			ئىگە . ئالد دەھە سىد		2) 7.7.			鄉接有權人正安國
ŧ	美	九八	年比:	十萬米	٠	* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	- 11		7
ĺ	. ध±ें -ਜ	- 10	留レ	万主要	1.42	€ 3887 :	7	. /15.	- liji
ı	300	orter 1		::: == Bi	rate fact	- 1-I-			· 🖈
ŀ	[ii] o	Mile	ر با این جده	四、八型		HV.		1 To 1	
l	É	、和"千	• 四: 4年 :		77	1 4			.11
ł	±15	色证	SAN FEE		莊 。	は、心な	IJL.		, 'K
ţ	18	Taging V	ስ ነውድ ብታጠ ። የ ነውርን ነላሚ	+15 <u></u>	42	证 水方。	7 7		
ì	H	· - * =	图识	思いて	93	12 11/2		*** 1. *	122
ı	•	(e)	类似	连译艺	3	31		-	万属
Į	27/3		#E 17	$\stackrel{\scriptscriptstyle \mathcal{L}}{=}$ $\stackrel{\scriptscriptstyle \mathcal{L}}{=}$ $\stackrel{\scriptscriptstyle \mathcal{L}}{=}$	250	台、大さ		143	
I		T	. 5H (~::	21 m - 186				/女	. 145 .YI
Į	2	干預		· 18. –	- H)	一、冷			, D
1						— 小八			' - '
ļ	<u> </u>	و نرو	L	56 L Z	* 44° 37	10 L			
1		्ट्र	T-	$\mathcal{D} = \mathcal{L} \cap \mathcal{L}$	- 1976 / // 1	*** The same of th			. 💢
Ì	 }-1•	十八	、バ・七二	叩牛並	立经政	10 / 1 V		1-1-	25
Ì	. 海岸 娃	ያ -	士也	, 年,	業場	137.		从三	
ı	/X ;35	~ /4/7 7 12 44 21		E VAT OF	上海	15) V		代目	. 60
l	宣词	医绿心	7 年 10	X 43 7		· 受	<u> </u>		
1			_ = 77.	No 100 II	L- /1- ""X	المراجعة والموات			

八月廿五日抵港 廿六日開行、 收貨站:九龍聯益倉

Japan Line

Japan Roble 日本樂譜快輸 八月三十日落貨 卅一日開行 順航:巴尔馬,Colon(Free Zone) La Guaira (Maracaibo, Corinto, (Nicaragua) Santo Domingo Pto Cabello. (Aruba(Oranjestad) (Curacao(Wilemstad)

Acapulco Manzanillo. Acajutta. (El Salvador) 汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 德輔道中71號聯邦大厦705室 電話: H238091/8 (8/LINES) 收貨站:青衣島迅發貨倉 TEL.12.457112 12 457387

San Jose De Guatemala Puntarenas

列則上 航後



有限 過末及公衆假期卅五元

星期一至五 廿五元 (往澳門另加人頭稅八元) 港澳對開由上午八時至下午六時正 每半小時開航一班

八月廿九日落貨 八月卅一日開行

重新: HAMBURG. ANTWERP. ROTTERDAM. AMSTERDAM HULL LIVERPOOL LONDON
Reykjavik with Transhipment at Rotterdam,
Bremen, Oslo Gothenburg, Aarhus bergen, Helsinki,
Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Leixoes, Malmo,
Liverpool, London, with transhipment at Hamburg.

TRANS OCEAN SHIPPING LTD 德輔道中71號聯邦大厦705室港 ■話H-238091/8(8 Line) 澳門代理星華船務公司 電話:2797 地址巴索打爾古海95號

美國東西岸——歐

24/9

29/9

13/10

S.K. LINE

ブ
拝
載
容
権

波的摩。諾薩克 15/10 29/10 ★★★一九八零年八月廿二日下午十一時

9/10

14/10

21/10

26/10 28/10

H

收貨報買到港

開始 22/8 23/8

曹太古大厦的楼 電話:5-264311 全貨櫃服務. 写梨、器聚体、比利斯本(愛德雷特茲墨蘇林)

●賴收巴季馬·檀香山賀·★一切貨徵載貨時間

American Lark **

American Lynx

美國太陽神號 American Apollo

●美國質星號 American Aquarius

●美國自由號 American Liberty

●美國金支號 American Lancer

收貨站:現代貨箱碼頭及彩虹德記 碇泊處:現代貨箱碼頭奏涌 **收货集減税货**普通税货 27 27/8 25/8 24/8 亞洲明珠 ASIAN PEARL 5/9 澳洲企業 AUSTRALIAN ENTERPRISE 9/9 東方專家 ORIENTAL EXPERT 亞洲劉翠 ASIAN JADE

V55 4/9

V54 14/9

V85 2L/9

V89 28/9

NEDILLOYD FREETOWN Lyttelton 图 KWEICHOW Auckland & Wellington 新畿內亞及南太平洋航綫 彩虹遊記新倉(黃埔倉) 截倉 截船邊 到港 Port Moresby, Kieta, Rabaul, Lae

香港干菇道中84至86號先施大厦廿五樓。 電話:5 453911至20 澳門代理:與配行宜安衡11至13號 電話2493

古大港。 省A2786 人月廿一日 茂利怡美利 MURRAYEVERETT 大韓怡美利 HUGHEVERETT 八月廿四日 八月廿五日 百利怡美利 PATEVERETT

遂利怡美利 MAKEVERETT "和A31泡 八月二茶料 医位已满 TAMURAEVERETT 九月十五日。九月十十日 MAKEVERETT

八月廿九日 八月三十月

A THE

.....

***** A!

天 嘉

廿五 治

廿八 仕

廿八 大

廿九 茶 敦

査

世七

和

塞

=

==`

分

 \equiv

行為,於自然:兩連標及彩虹德記新倉(黃埔倉) 上和來自由城 Lautoka, Suva, Auckland & HUPEH Madang, Wewak. Jayapura, Oro Bay, Honjara, Santo, Vita, Noumea, Papeete. POYANG Pago Pagó, Apia Tarawa & Nauru

職無力・虹架下・製香畑に品格・趁月夜・青菱畑・出水亭亭芳植・汚泥

設光景好・尋思何事更極極?(完) 平生湖海幾鴻泥・投老花間日漸四

眞言宗居士林

綠知多少·占得幽林一角棲· 雨過郊原滑滑泥·泉生曲澗任東西

春日郷居

月底將在港舉行 展品總值逾兩百萬元 名家版畫 展

畫室師生畫展 廿六起在大會堂八

股出大会堂八楼)

會法蘭盂乘剛金 記登速可薦附迎歡

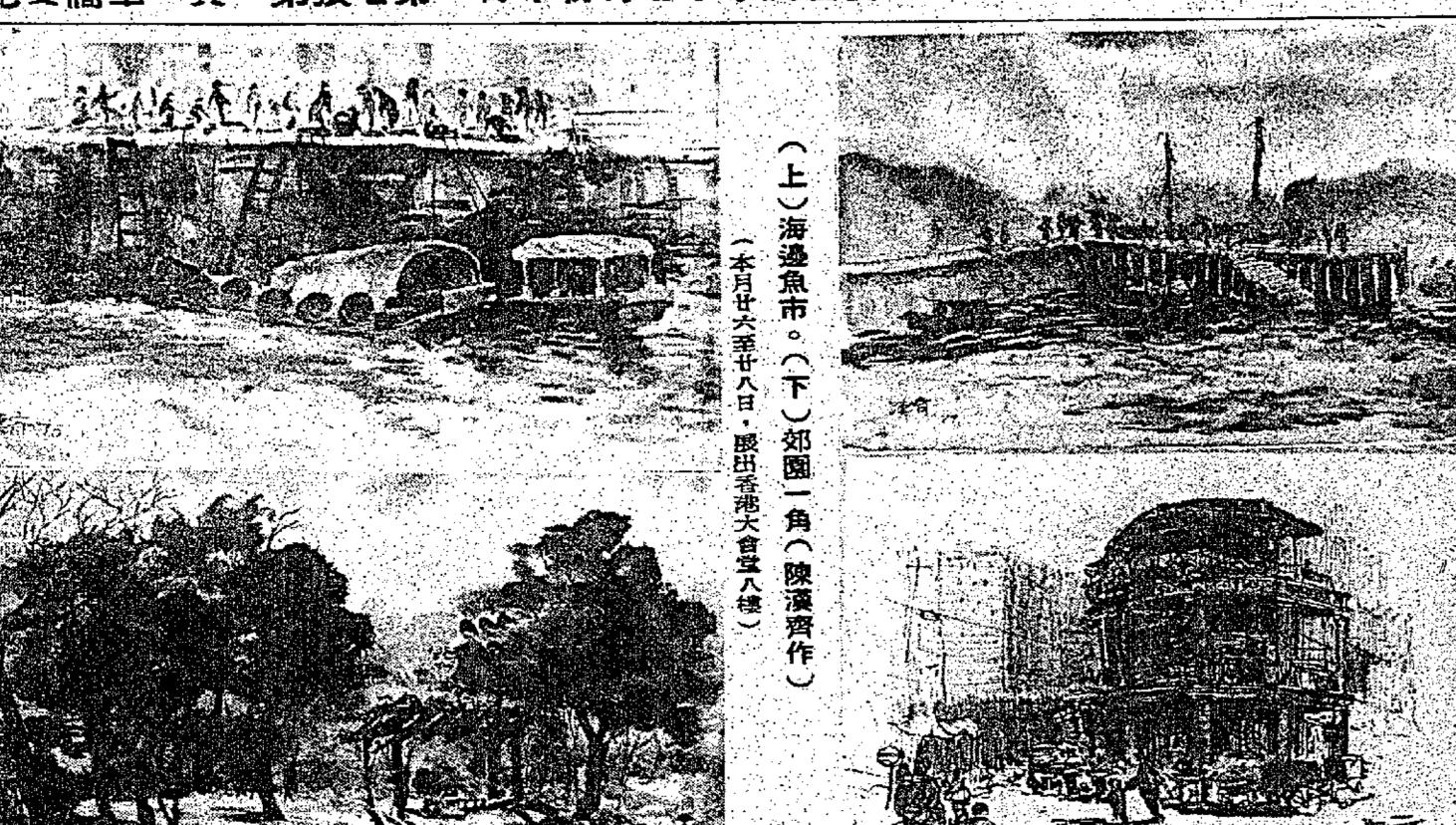






巨扇畫展出一

月



會晚所會港靑中 動活樂娛衆坊供

(前調春暮) (前調春暮) 美景佐前留客夢,好付清吟。 養景佐前留客夢,好付清吟。 養身佐前留客夢,好付清吟。 一段韶光學負却,萍便年年。 一段韶光學負却,萍便年年。 一校韶光學負却,萍便年年。 一校韶光學負却,萍便年年。 一校韶光學負却,萍便年年。 一校語光學負却,萍便年年。 一校語光學負却,萍便年年。 一校語光學自却,萍便年年。 一大連連酣樂夢,樂我竟天。 一大連連酣樂夢,樂我看天。 一大連連酣樂夢,樂我看天。 一大連連酣樂夢,樂我相忘。 一大連連酣樂夢,樂我相忘。 一大連連酣樂夢,樂我相忘。 一大連連酣樂夢,樂我相忘。 一大連連聞樂夢,樂我相忘。 一大連連聞樂夢,樂我相忘。 一大與山匯豐銀

陽明透樹・無風無雨足幽楼・「南来燕子啄春泥・玉剪交派東復西・一抹

周有靜繼續舉辦

食品而料低三・・來多較 同龍金油。南萬國民金樂麗。紫香福恒國國海樂華坪茂地蘇國年寶樂門聲聲灣島星星泰都 估 FJ 聲麗 樂民 角土傳正條亞局大明 樂樂對腳

題。是一個

探過各級人 差||定開鎖 大敗盗寶

亮威甘、新黃、石柱陸、娟麗周 麒華黃、興海張:羣楊、 至鳳爺 **国**国

省但使驶已次一折鼓翔的估职。增少和。分品。 BUDDY HOLLY STORY 享久 献

映天明

施麗露仙映 佐治馬田

爆炸

喜鲫

THE MAGNIFICENT

狼突 華總路頭統 **天預** 座票三 I FOR ICARUS 伊芙 蒙丹 能水落石出。 得黑暗無光。 !课除人!殺附人

進行公開饗購們形下、一、玉米,其價格將由台 量銷車汽本日 月個五減連 在括 銷日 佈 車 ·) 內 學 量本 · 經 據 東 一型 (的 七 銷 日 夏 (連汽 不汽 月 商 本 消港 續車 包車 份 實 汽 息訊

香

台

老新早告

時曲日時

橋舒

量

N. Lond

四幅十六十)九爲二月七爲。百元份元三

Л

力,

 \subset •

題 A B

L- (7)

探完晶・ を放二時州分

票

于一輛,比今年 共四十二萬三千 共四十二萬三千 七十三條(比去中,普通房軍大

消息刊六 倘有經濟 張一頁

不另收费 随報附送 禮柯多新彩》無報請達 拜式采穎色》任販就道 采額色8任販就道 多雜華8数訂近閱 多諾倫2迎閱向户 式印刷 出版

全僑稱許 包羅萬有 專刊 新 歷 聞翔 史弘 豐富 悠 實久

元。 ・打字母分鐘四十字・月帯一二〇〇至一四〇〇 中區。女性・中學程度・具兩年或以上經驗 ・ 格務文員

汽車維修技術員學徒

梁介紀服務·現有部份 4 駒空峽如下: 第丁處本應就榮輔導組・爲火職者提供免費 - 程度

紡織機械技工學徒

(請按址往勞工處登記)

自然、炎浦、茶郷・乳性・十四以上・

機床工學徒

勞工處介紹職業

1F

13.

近年,月都一千三百七十五元至一千四百大十 坡峰全,月都一千三百七十五元至一千四百大十 坡峰全,月都一千三百七十五元至一千四百大十

市政署雜工

・其兩年生産資制經驗・月費ニニ〇〇元・炎涌・男女均可・工事工程・政生産工程、生産主管

兩年經驗,月帶一九〇〇至一八〇〇元。中區。男女均可,中五程度,100元。

整務署拖車技工

・修理体呼機優佳・月帯二〇〇〇元

通貨膨脹物質上

上友唱用清明湖 許多工友量入爲出消費力減弱

照底深深,永雅見底,工资组後、收入固定的受研增级苦矣。 劉川:通貨膨脹,有何辦法?地值炒高了,其他物價隨之,工资繼起,彼此競賽。結果地值一概况,安徽述如下。 朱傑、年來的消費,有如脫騷的野馬,任意馳騁,屬付生活不易。 朱傑、年來的消費,有如脫騷的野馬,任意馳騁,屬付生活不易。 一般或如下。 銀行減息炒風再起

在座談會上大家分別提供意見

有等員工 一加入投機

政大十九元三角哨多? 中文化利,周司使有基礎、有機會、政然免茶,即使加一、照計至多四十多元,可以提及 中、原、物質、有時確實得難激戰。即如,不久之前、我在某區某酒家午膳,四位茶、九碟點 中、成果、物質、有時確實得難激戰。即如,不久之前、我在某區某酒家午膳,四位茶、九碟點 中、大家作無可奈何的互視、并不約而同的苦笑)。 一、大家作無可奈何的互視、并不約而同的苦笑)。 一、大家作無可奈何的互視、并不約而同的苦笑)。 一、大家作無可奈何的互視、并不約而同的苦笑)。 一、大家作無可奈何的互視、并不約而同的苦笑)。 一、大家作無可奈何的互視、并不約而同的苦笑)。 一、大家作無可奈何的互視、并不約而同的苦笑)。 一、大家作無可奈何的互視、并不約而同的苦笑)。 一、大家作無可奈何的互視、并不約而同的苦笑)。 一、大家作無可奈何的互視、并不約而同的苦笑)。 一、大家作無可奈何的互相、并不約而同的苦笑)。 一、大家作無可奈何的互相、并不約而同的苦笑)。 一、大家作無可奈何的互相、并不的而同的苦笑)。 一、大家作無可奈何的互相、并不的而同的苦笑)。 一、大家作無可奈何的互相、并不的而同的苦笑)。 一、大家作無可奈何的互相、并不的而同的苦笑)。 一、大家作無可奈何的互相、并不的而同的苦笑)。 一、大家作無可奈何的互相、并不的而同的苦笑)。 一、大家作無可奈何的互相、其奈久能一切。 一、大家作無可奈何的互相、其奈久能一切。

買了 有 劉

響期最有益身心的電影 教育娛樂並重

一餘康 商 樂活動 骨豐

組制動酶級各種公司

漢員五萬攝製經生 人絕後空前





生面的慘



通交涌

B

費收定穩助輔綫

葵灣至

本

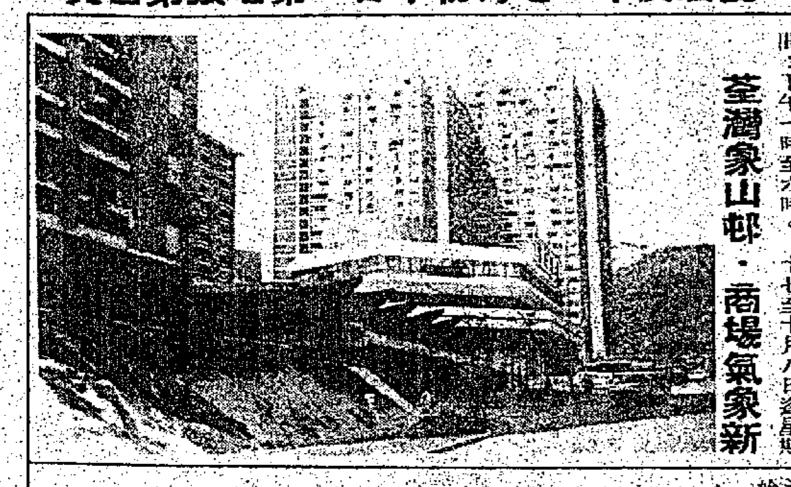
新地

葵芳會

量新

安措

比賽 甚 熱 鬧



廢物利用

石陰會堂展出

優勝作品率

局初級各組製作

甚精巧

常 常 品 已 於 本 月 初

符系质,場五滿大

合多件酚示果浆份對凡本言及 存 作謝。證年出要觀部能院口的 4

九月 **荃灣區辦事處)** 日政府康樂體育事 **圣葵**青太 康樂活 ·全冤。開始報名日期 地點·葵廢泳池。費用 有項目

KIU

荃灣詢諮會康體處聯辦 ,相信收费亦要一元至元半了。至两市中心的小巴專綫辦得很好居民亦希望有更多專綫小巴,只 了。(磐) 很好,加了價後亦只收毀七毫。 ,以穩定收毀,他們指出由羹苦 動多次

展風

有

迴渡時期總得設法改善,至少要防心區或九龍與港島同樣快捷。只是時情形將大改觀,尤其姿芳、奏奧

場五天今滿特滿大

主領演衛

閣富華

賞俗激情

仔港香 角頭牛

后而

場夜午運海

合大萊謝伊妮芭安露亞施 演胆。扶夫。蓮娜。琳維

:堪早今華麗

國引擎評

隘七特互榮公聯 幕彩風献智司美

空破剛鐵

早請飛撲場五天今 謀奸殺暗的忙可最

响凡同不作製大

陳 献 構巨之元萬百四資耗可 要監製文都。演選明象記

THE SWORD

式招鬥打的奇新殿

映献場五天今

座定早請場五天今

心驚步步阱陷處處

命耀招招機殺層層

片餘紀史歷國中

銀實珍百中 幕呈貴年國 座定早請場五天今 犯最頭拳 硬最氣脾 準最刀飛 快最法槍

。 論 敦

洛拉杜桑

車電早女 電場華

場五敦倫

九七五兩12 點點點點 华华三华华

場五台舞和

九七五雨12 點點點點 九十二十四

臣三人

原類類類 接宽堪 促一 次

正材身靚角女談

、資金洪

天石、寅金洪

五國國場華賓 史珍 實貴 風 雲國

力計色 四。您射熱妙 慾火焚琴 特大今 陽趙早

五金石

^{要形} 後最大今

恨才英:歐天後臺

映獻大盛場五天今

4

場五天今後最

擋跛來兵 着野性關係拉巴地油可性恆水能今 · 無愛星拉烏巴 嚴愛色星怪華早 週二第準滿狂

神錯新寶 世班艾富 埋發新今門貼石 界遊覺都 便財樂早

週二第門滿狂

部一的突核最際農

訂請獻介 場話 1 場五天今 主 徐 徐 郇 演强少杰秋少

愛りない。 泰按公屋受十國 光摩餘十的點 !院傷: 小牛際

主徐 鄣 演杰秋少 名

對學出名百千 白語鞘劍陳鍾 主城午光 過十 1 手夜棍 恶點 電場 才女牛

上馬原大一司霍 九七五兩12個時 陣兩班戰學至上,吳密密密略 別 1度人一眾製公 九十三十四 時 製壁立杜!錄體比

賊 兵 獎明 擋 來 蕨天 楊 胡 注 演群 為 健

場五後最大合演主天石,實金洪 映選場五常 行發聲樂司公龍狄。 第奇性世 三趣 集錄愛界: 宜不童兒 奇幽搜 舞目全 獵。秘 歌。新 艷勾尊 甜熱節

青利多域

CITY COLLEGE OF COMMERCE Kowioon New Centre - Yaumati 礼能油族地新校(日校) 折校校址:九龍油蘇地消貨道 198-500 流去英南蒙大ル (近高打走近口及油旗之文明里地做品对面) 校路成二二楼(2字)201字 妆 址:一楼(1字)及六楼(6字)全桥 均例電接: 3-303055, 3-306173, 5-776799, 3-476464 证据日期:由即日起開始接受九月份日校商科班全科(上午班及下午班,中市人學 FULL TIME STUDIES COURSES 日校全科班 New classes commence in September 1980 1九月份上于班及下午班。 所介:本校内一两科及秘查专案训练学校、採用实用专案学利、饰资及比较不征 已搜其国南科考案等者也可學生可申请参加下列學介以 (1) London Chamber of Commerce & Industry (L.C.C. & 1.) 阿拉斯布 (2) Pitman Examinations Institute 之文字以學院 本校设備:我真及全科课程等均與英国商科及秘密專案學院相问。 注册日期:即日間始接受申请入學《 连册手續:申請者類親自將同成績表及有關證件。使同該等證件影印前。本一份 二十十個片兩張,到本校得寫中請表格 Secretarial Studies Course 私書班(上午班及下午班, 學利益本秘書班以入個月期間完成等於其他學校秘書用一年之課程、移掌別滿春 可以任而行私含及连把火员等政位。只收女生 把自己还大连把、数者者将一件把条件、商业合作、迎出口首件、利公民宣传、 面放现路及實習、打字、聲音視能打字、社交俱息 杨建科目:有行管理、合约法、有科教育重新及幻影片证据及引射 Commercial Studies Course 商科班(上午班及下午班) 學和:本商科班以入個月期間完成何等於其他學校商科班一年之末程·珍漢期前 者。可略任各天前行私者、分计及文目予疑任、「以收女生 科目、初中高级英文海边、必文建地、南景古信、進出口情报、郑公宝宣传、经 ·查查指、打字及録音视號打字、電訊照過及實質、社交儀息 福學科目:商行管理:合约法:商科教育電影及幻影片示範及 环解 Teaching Aids 設備及教其 (1) Office Equipment Practice Room 學生文集實質主 Telex Rooms 霍凯肯哲主 (3) Audio Typewriting Pools 麻香记载打手生 (4) Commercial Education Studio 南科教育至功主。 (a) 16MM Sound-film Projectors (b) Ringmaster Sound-slide Projectors (c) 3-M Charts Projector. (5) Office Machines (a) Addressing Machines (b) Cheques Writers (c) Attendance and Payroll Recorders (d) Duplicating Machines. Electrical Letter Opening Machines Electrostatic Copier Electronic Copier/Transparency Maker (h) Letter Mauers Paper Shredding Machines. 夜 近: 洛洛朗提灣軒尼封近458-468號四樓(3字)。 查接 - 5-776799 金雕商意大厦(共產血铁上 5-461226 3-476464 香港德梯造西119-127號三錢一2年《《భ高陳清樓》 九昆绸教道570-572就一至六模(基利商業大厦) 九 龍 鍋 北 选 498-500 数二楼 (2字) 201 全(泰妥斯景大厦) 3-303055 KIU YAT PO 報名日

課學時日 程愛間期

詳生招

聖約翰男女英文醫院

香港鰂魚涌太古城

本校徵聘下列人員

高中部各科教師 .初中部理科教師

.1—F.6各級 P.1-P.5各級挿班生

幼稚園:高、中、低班

世話:3-655556或3-651834

(上、下午) 校址:紅磡蕪湖街46—56號

招收

遭善英文書院 本校為教育司署選派學位中學 (全校冷氣開放)

F.6(予頁科+列胚) (=)F.5(重讀生)

卽日開始(請帶照片兩張) 帶會考成組單,原校成績表到本校,登記辦理。 : 九龍大角咀嘉善街38號(大角咀碼頭紅寶石酒樓側) 2 E, 10, 13 D, 16, 18, 37, 44 A, 51, 72, 87號門上總站。 交通方便。

李守正牧

師

聖類斯預科夜班 會考補習班 由細驗教師任教,針對會考課程。編訂教刊 審義。使應母考生有更无份之準備。 科自生。如人,此一、新數工與數三附加數、理化 **《相次》,也等**。 商科專修班 本校爲必文Pirman考試中心。學生作果课程 可投考Pitmani的性武及L.C.C. 如國倫敦 商會試。並且本校發給作業證書 种目:初級、自殺、高級為記、建記、打算 高放業信托。C.L.F. 周立。進出自己性務 校址。 香港四區第三山179號

香港灣仔洛克道237號

九龍大角吼枫樹街1-3號

電校話址 5-460288 5-720256

盘話:3-964621 3-964519

九龍彌教道六五五號 胡胜生行一五〇七室 電話: K:968078 K-951230

威 夜 SCIENCE ARTS Chin. Leng. & Lit. Chin. Hist Physics 4 8 1 Geog. Maths. Biology E.P.A ARTS English English-Physics. Maths. Chem. Accounting **Pure Maths** Econ.

道利廣村歷鄭李龍九 (站總士巴村屋蘇近)

日夜課程招生通告 乔丰 校

各級

se: Engineering, Building, Business, Commercial, Marine, Geology, Fure Science, Electronics.

校長:鄭樂民

G.C.E. ONE-YEAR COURSE Engineering Class Physics or Purp Mathematics Engineering Drawing English Language Building Class(AEB) **Building Construction**. Surveying Pure Mathematics or **Applied Mathematics** Building Drawing English Language Business Class (AEB) Economics Accounting Business Studies Commercial Mathematics English Language Commercial Class (AEB)

General Principles of Law

Commercial Mathematics

Accounting

Accounting

English Language

Pure Methemetics 'A' Engineering Drewing 'O' English Lenguage 'O' Law & Management Class General Principles of lew 'A'
Constitutional Law 'A' Govern't & Polities A. Economics Mathematics English Language Economics & Statistics Class Economics Pure Mathematics Statistics Principles of Accounts'O' English Language 'O' Social Science Class (B) Japariese 'A' & 'O' Economics

Sociology

Mathematics

Govern't & Polities

English Language ... 'O'

English Language Navigation Astronomy Geography
Pure Mathematics 405'A' Geology Class English Language Chemistry Geology Geography Mathematics 391 Pure Science Class Physics Chemistry Biology English Language Pure Math Mathematics Class

Mathematics 391

English Language

Physics .

Further Mathematics 392'A'

Higher Mathematics 410 'A'

General Studies Design Class English Language Design 117 (Option 03-3 dimensions) Art & Crafts (Option 06 for Paper 1 & Option 24 Pictorial Composition for Paper 2 Art - Painting 603 Paper 1 & 2 Photography 634

Social Science Class (A)

夜校選科劇 Subjects for both 'A' & 'O' Leve GENLPRIN'LES OF LAW CONSTITUTIONAL LAW GOVERN'T& POLITICS ACCOUNTING BUBINERS STUDIOS SURVEYING BUILDING CONSTRUCTION ART & CRAFT SOCIDLOGY GENERAL STUDIES JAPANESE ART (PAINTING) DESIGN PHOTOGRAFHY GEOGRAPHY

GEOLOGY ZOOLOGY STATISTICS PURE MATHS FURTHER MATHS HIGHER MATHS MATHS NAVIGATION

Chinese History

Applied Mathematics Use of English Physics Geography Chemistry History Principles of Accounts Biology Economics E.P.A.

BIOLOGY USE OF ENGLISH PRINCIPLES OF ACCOUNTS FURE MATHEMATICS APPLIED MATHEMATICS ECONOMICS: HISTORY BUSINESS STUDIES

GEOGRAPHY PSYCHOLOGY CHINESE HISTORY PHYSICS CHEMISTRY CHINESE LANGUAGE ENGLISH LANGUAGE **ECONOMICS** CHINESE LANGUAGE

HIGHER MATH

HISTORY PHYSICS GEOGRAPHY CHEMISTRY CHINESE HISTORY BIGLOGY E.P.A. MATHEMATICS

ARTS

上午八時至晚上九時 (一)本校預科學生參加高級程度 考試。歷居均獲優異成績·

辦公時間:

高等程度,倫大及聯大(G.C.E.) 今屆成績特別輝煌,故今年 擴充班級·特别招收港大 F.6, F.7 文理商科學生,並 增設多項G.C.E. 實用科目。 (二)招收小量中五重讀生(文、 理、工、商)。 本校預科實驗室, **使器新型設備完整。**

. K611819 電話 K 616555

星文化局長李惠國

配華年劇團征星事在必行

堪 飲 迎 任

加獨唱一曲「山伯路終」受到人人類稱夜泊」,及「故地變歌」一般稱夜泊」,及「故地變歌」

首次應邀演出 在故老人會上演出 和興劇學院題生

大遊北笙劍龍

今歡樂今宵

屆世兵

八和粤劇學院之師生,

雛

鳳

電檢處派員到麗的 施思斯 **對婚姻漸有恐懼感**

月

爲

欵籌局良

施思

麗的機靈 布公仔製

和尚

題·及提供學生暑期康樂活動,和尚」卡通片以來,每受小朋友發揮"設計"天才

連環

楊

中國

羅馬精

醒目仔有極濃

台

香港歌 玲應邀來港助陣ン田撃行 唱大

起義

1.脅威受大類人臨來禍巨次 八言留要你以付對何如問



台料的

之说店亦有售。 茲將鄉氏自席 一般留,史觀者称正確,全家 一个史非謀自日本作品,卽脏於 一定我們的緊鄰,我們對於他們

容也集確。局成的

印设設行、職

本出场

望與會豫品先爲認

為和二研附公·等 他既·究史望財名

學

稼著

75

八五般)發地而擴有地香風

二二二二八四百条

日有著一間日日 史歌的近的傳的日有著一問日日 ,一个企道道親作為

七大五四三二一個外因愈書 查章章章章章第交、到分 朝良化化六話代卷 十一新新紀傳會名 節六及之的統一一 一節其原日一四由 一理四

助擊華命謂年文命幼 一友僑組不华中選年

軍名发國一船

不改觀立原養第組造代嚴節的壓抗改的壓場極高二級東筆於止後爭戰

受夫特品上。降婦快,海他

引人京滿海二 降內們一行票

止三道以全華一同第三日本會底爲年道 共最 : 一他 醉的的部很他到近台户第一一

YU HUA NIGHT INSTITUTE :八月廿四日(星期日)下午七時半 : 北角英會道413-421號僑輝大廈四樓 日 ⑤ 246818 7 ③ 631220

本校師養優良、教學認真、設備充實 設有語言實驗室並有空氣調節),學風 英文會考班今年合格率為87.5%

校址:灘仔皇后大道東山 邊台一號人自置標

文后大连火 交聘時 會院 中五堡蹟生 優先取錄

(257082 ST

-805545

当些要用其们了具不针化又为此 招坡男女生

日命強压了修人性難起。

以的魔,難大問翼地些的

充一体有

的專家西點手一

所珠九日神會

一至部的國。本日登神新選

史何不天・先

提先在下中

息一慘件·義·。切 •大况的見路足

2.HL(中大預科)高等程度班 3.G.C.E.(倫大)A-LEVEL 及O—LEVEL班

(學生均由本校保途參加以上各項 考試,並可重考中學會考)

上午九時至下午九時 (1)九龍大角咀槐桂街1一3號 3-953948 3-922131 (2)香港西營盤第三街179號 5-460288 5-489905

极松阳生 起逐星期一 達星期一、

起每週上課不超過四晚 起每週上跌不超過四時 遠星期二、五晚上課 四晚上驟 四晚上課

COURSES OFFERED : SCIENCE & ARTS

TEL: 3-019206-8(3 LINES)

F.7HKU A.L., F.7 GCE A.L., F.6HKU.

F.6 CU HIGHER LEVEL, F.6 GCE O.L.. F.5

及倫**大預科李斌。** 可獲政府免费學位。

通招、告生 佐敦道碼頭文奏復二律

新 專 歷 包 經濟 全橋稱許 羅萬有 史悠 聞翔 刊豐富 報導 買

生,欲和熨本校,同模可複駁府理組) 重讚生優先取録 相)格,制度可樂報會考 机超)只須食者任何四科合

連信 開 國事介別以

和,搜讨分一年做故集搜禺革來

樂之集五命之研

之, 临, 力利史 介且開散不改多

船使國處少體不

開之礎翻中迦 創支,滿山<mark>枫</mark>

MATRICULATON & CERTIFICATE EXAM SECTION 新法模核頂科及

ADDRESS: 219, PRINCE EDWARD RD., KOWLOON

經期數量的刑至命以中間的一點落場

爲 加 , 生

持黃漢

淸

《文讀後」有感

新穎雜誌 彩級報請遠色8任販說道 多朵多姿 不 男 枚 費 柯 禮拜出版 式印刷 向户 僑》迎 閱

各科教師

本校鼓聘

校長 ・ 王 文 敦



女香港協會

/學優秀女

樂家庭



電話:5-458384 5-452370

請向下列旅行社報名查詢

注 旅運社有限公司 **]==** 3-676882 3-685567

台灣七天豪華賺錢團\$ 1680 菲律強七天遊 \$ 1590 \$ 1790 曼谷芭堤雅六天 \$ 3380 韓日八天聚華遊 \$ 2890 星馬麥九天 \$ 4950 美加東西岸

專辦台証十天出證特快150 普通120 代售各國廉價機票特快簽証 九龍尖沙咀新世界中心商業大厦610室

5-2288 4 228875 240017 3-668695 3-670211

本公司每月均學辦 台灣阿里山環島團 日本九洲遊覽團 日本本洲遊覽團 韓國日本觀光團 星馬泰聯遊團 非律實觀光團 美國加拿大觀光團香港中環天道中萬宜天度531室 九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大厦221室

5-23/184-6

雙十國慶台團14天 \$1990%% 乘國泰早機,房間已全部訂妥,歡迎各社團委托 日本八天 \$2980 泰國六天 \$ 1950 \$ 1550 韓國四天 \$1990 菲律賓六天 韓日七天 \$3330 星馬泰十二天 \$3390 夏威夷七天 台灣九天 \$ 2190 美洲西岸九天 \$ 4989 香港總行:香港大道中36號與璋大厦1001室。 九龍分行:九龍深水埗南萬街154號地下

3-660996 3-676493 3-660999 3-660679

本州豪華團 六天\$2850八天\$3190 東京機票十酒店 \$ 1950 台北機票十酒店 \$ 940 總社:九龍彌敦道23號瑞興大厦1008室

5-456232 5-437056



本州七天 \$ 3630 九州七天 \$ 3630 香港干諾道中140至141號

5-249159

5-431362

\$ 3190 清邁泰馬星十天 **%遙星期四出發** 泰國清邁八天遊 \$ 2050 逢星期日出發 過遊:淸邁、芒堤雅、量谷、住宿豪華大酒店 \$ 1700 全台灣簽華團七天

\$ 1850 九天 三晚圈山,多晚夜總會,內陸機 達星期日出發 香港中環文成東街16一20號至德大厦702室

CARRY ON TRAVEL 佳麗安 版運有限公司 5-254549-0 5-241845

大阪東京八天豪華遊\$3180 星期六出發(早機去,晚機迄)行程足八天 世堤雅古都大城六天豪華團\$2190 星期六出殁(墨谷住宿總統大酒店) 溪頭野生動物園七天裝養遊\$1990 臺湖自出發(專人代辦台證 \$ 140) 經濟各大航空公司機構、代辦各團發體旅遊 香港德总笠街17-19號德和大厦4字全層(吳冠章)主理

> 3-320340 3-320349

台灣第一大飯店十機寨十接送 全部單人房 只收\$ 950 台灣豪華團 七天\$1790 九天\$1990 雙十慶典 十四天 \$ 1890 十二天 \$1890(包括) 星 馬 七天 \$ 2088

|星馬泰十二天\$2990| 六天\$1690 遙塵期四、六出發 七天\$1790 九龍旺角彌教道582-592號僧和中心1405A

免費代辦各國簽証・各地廉價機票

旅運(香港)有限公司 3-849192 3-842277 3-849192

預打賽華酒店,母須等煥政府分派房間 · 自行安排膳食· 不必與一般團體擠迫。 5. 遊覽時間最充足,觀光名勝特別多

%溪頭11天團\$1950 %阿里山十天團\$2150 簽証免費 %前報名 敬請指教 歡迎垂詢 九龍旺角彌教道636號銀行中心2110室 中環奥卑利街21-27號新陞大樓地下4號

3-308311-6

造星期一、六、日出發、九天 \$ 2090 全泰國、淸邁芭堤雅 清邁八天 \$1790 逢星期六、日、一出發 清邁逢星期一、五 曼谷逢星期二、六、香港皇后大道中41-47號聯成大厦403室

九龍彌敦遊301一309號嘉査大厦804室

星馬七天特級酬賓\$2288星期一、六出發 \$2750星期日出發 星馬八天 \$3390星期日、三出致 星馬泰11天(超級團)\$3690星期六出發 \$1790星期日、三出發 泰國五天 全程乘格新加坡航衛華客機、食宿一流。行程應有盡有 · 劉遊新加坡 · 馬六甲 · 波德申海灘 · 芭堤雅 · 吉隆坡

抬保、模坡、曼谷、雲頂高原等。 報名查詢,請到港九各大旅行社

3-886356

中環廖創與銀行大廈1701室 彌敦道636號銀行中心716室

台北市 里種 國際 旅行社聯營

是北京天壇??

旅團總滙*天天出發 香港辦事處:大道中14號大夏行1001室(電梯按10) ⑤257148-9-0⑤224765夜假⑤870757

THE 5-774779 はいが肌 3-694447 ILE # 3-846484 \$ 3580 *** ** 日本本州八天豪華團 \$37BO *%%%%* 全日本九州本州八天豪華團 \$1790 逢星期三出發 \$2090 选星期六出發。

台灣七天豪華團 台灣環島九天豪華團 非律實發瑤七天簽草團 \$ 3780 **** 馬星泰十天賽華團 \$3280 %%% 星馬十二天渡假團。 \$ 2680 ***** 展量(檳坡)六天豪華團 曼谷芭堤雅六天豪華團 \$1790/ 逢星期二、五出發 香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室

漢款 3-883071 5-438221

觀雲海日出、湯浸溫泉浴 住園山、芝蘭城、希爾頓、內陸機 出發:遙星期日 慶祝雙十國慶 星馬雲頂高原

14天 \$ 1890 **暢遊阿里山** 出發:逢星期二、日 九龍旺角廖創與大廈415室(按3) 香港中環李寶禧大厦512室

四天豪華團

兩星期前報名保證依期成行 \$ 1190 (包証)

逢星期五出發

全部住宿一人一房,每日三餐, 暢遊台北、陽明山、故宮博物館 、烏來、六福村野生動物園、 忠烈祠、中正紀念堂等名勝。

香港華商旅遊協會贊助

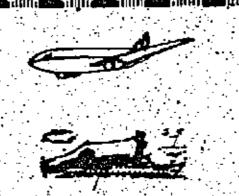
四天三晚住宿單人房

台北第一大飯店耗資千萬港圓裝修後全力贊助 詳情請向各大旅行社垂詢

或電華商會 5-458384, 452370

機票十酒店十接送 天天出發 \$ 950

天天出發一冷氣專車專人接送 貴賓享受一全部住宿一人一房 免費贈送一今日公司禮劵百元 繼續停留一酒店房間八折優待





方便讀者 選擇旅遊

3-320408



8月3,6,10,13,17,20,24,27,31日

碧瑤・夏蓮娜・蠔島・火山湖・百勝灘・艾蘭廸・臘像館・賭塲・總鐘趣堂

獨家採用全非最豪華巴喇沙系統酒店・非航內陸機往碧瑤四次豪華夜總會

四天花蓮遊

成人\$1,350 小童\$1,150 單人房另加\$300 國內機到花蓮,北迴火車返台北。

七天豪華團

成人\$1,950 小童\$1,650 單人房另加\$400

彌敦道582-592號信和中心1303B

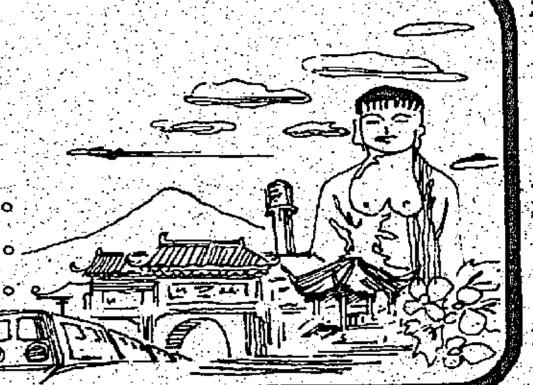
九天超級豪華團

三期星

成人\$2,150 小童\$1,750 單人房另加\$500

全程採用高速豪華冷氣專車。 甲級膳食,一流酒店住宿 行程舒適優悠,飽覽全台風光。

(詳情請與各大旅行社聯絡)



3-320409

非島尊்・星輝首選

(星期一至六上午九時至下午七時·假日照常) 是否·芭堤雅·珊瑚島

原價\$2088、酬賓\$1688

乘搭中華航空公司 747 珍寶客機・行程足七天 芭堤雅住附有私家海灘之亞洲大酒店·曼谷麗澤

10月7,14,21,28月 9月2,6,9,13,16,20,23,27,30日 分社直營・團團獨立 逢週二、六上午出發・晚上返港

3-882492 3-320400 星加坡·聖陶沙島·淸水岩

成人\$2288小童\$2088

七天遍遊南洋風光*經驗專人領隊 獨立成團*逢週一出發



九天阿里山豪華團

逢週三、日上午出發,晚機返港

(遙星期四、六出發) HK\$2.150 九天美麗旅程,暢遊全個寶島

香港一台北一一点。於一一阿里山一一高班 泛清湖——佛光口——溪顶——自月潭 ——太福村野生動物公園——石門水庫—— 芝麻城——花娅——天祥——野柳——香港

住宿一流飯店。遍當各地菜式。北廻鐵路火 車往花蓮及內陸機返台北・節省時間

寶通旅遊公司 達明旅遊 5-456686 3-694802-5

5-761167 761268 香港與華旅運企業 成景旅遊有限公司 喜詩公司(旅運部) 多利旅遊貿易公司 5-233811

喜樂旅遊公司 5-233181-2 5-250044-6 公司 3-320381-3 3-670601 681583

天 精

收鹽廉宜,物超所值

遙壓期一出發)HK \$1,650

一一石門水川一日月潭一溪頭

一高雄一一澄清湖一佛光山

一一台中—— 化第一一香港

(詳懷請與各旅行社報名查詢)

香港一台北一大幅村野生動物公園

केत 110 115 होते होते थी थी थी थी

5-234580, 224661 思達旅遊 3-672828 671717 3-662027 661142

5-454615 454620 樂意旅遊有限公司

幸福公司旅運社

安康旅運 3-303271-3 南華快捷旅行社 精敏旅行社 5-436311-5 12-433708

古時旅遊貿易有限 |公司 3-675009-0

提倡旅遊大衆化 うりげわまり 旅遊部電話:5-43227

岩/汽部電話:5-451094 *中環國際大厦2204室* 大西洋城(東岸新賭城)

費城及多倫多。(機栗有限期一年)最大細賭城及MGM豪華表別 逢星期六出發 逢星期四出發

中華之光

\$ 2,050 首創三程內陸客機 **造星期日出發**

8天阿里山

7天\$1,75年 暑假大酬賓\$1,650

逢星期三、六出發

泰馬星 10天\$3,090 12天 \$ 3,390 乘坐新航豪華客機

住宿吉隆坡總統大酒店 新加坡整淘沙阿波羅大酒店 逢星期日出發

特價酬賓團 7天\$2,550 逢星期日出發 全程住宿雙人房於東京 新落成之華都潛店

新航泰華國7天\$3,290

相限探测司

尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1103室 3-676111 機類部專線 3-7213381 3-676171

中環大道中70號連卡佛大厦1010室 5-211411

*天天出發*全港獨有* **参加人數全港最多,從星期一到星期日**

新增①六福村野生動物圈,②地級谷溫泉

逢星期一、三、六出發 七天\$1950 九天多2150 高級豪華,歡迎比較任何普通台灣團 加成本200元·減少行單16小時

* 象七晚豪華夜總會 * 獨立成團專人領隊 節目響當招值享受 * 全程住宿一流酒店

暢遊:新加坡・聖陶沙島・吉隆坡 曼谷・芭堤雅・桂河橋



5-254431-6 3-886353 3-886356



雲頂馬星6天\$2390\$2288



日本本州七天\$3088\$2888 回航可停留台北,並代安排台北房間或観光●逢星期一出發

日台聯遊13天\$3788 遠星期一出發



台灣九月份特價國(包証費)

七天\$1698 八天\$1798 已有入台證減收\$100 ● 篩提前三星期報名,各團均準期出發



*全新行程,節目包羅萬有,並乘搭世界最快的子

*膳食以中菜爲主,專人領隊。逢星期六出發 * 東京採用羽田機場、節省七小時。回程可停台北、不另收費。*



彈火車及欣賞著名的美加多夜總會・

*住宿雲頂大酒店兩晚及美麗華大酒店 *全新行程,節目包羅萬有。

*膳食敢誇一流,專人領隊。 * C. I. 免証 *

逢星期六出發

日本八天豪華團 \$3480 本州——日光——太陽城

出發日期:8月2211:

This

410

馬星七天酬賓團 \$2750 出發日期 8月22日 馬星七天超級豪華團第3290

出發日期 9月15日 泰星馬十天 \$ 2999 逢星期三出發

星馬七天\$2333 逢河则六出陵 馬星泰十天(酬賓) 豪華團 \$ 3590

出發日期:8月18日・9月15日

百福旅遊有限公司 Citizens Travel Agency Ltd

總公司: 九龍辨專處: 香港中環德輔道中 九龍彌敦道134號 45號永隆銀行大 美麗華酒店商場 厦八楼(按8字) G114 (10線) 5-250361 (10線) 不各大統

出發日期:8月21,28日 9月4 11 18 25 日 非島六天豪華團 \$1750

台灣七天豪華團 曼谷五天渡假團 \$1850 (包證) \$ 1690 曼谷七天超級豪華團 \$ 2280 膳宿齒屬精心挑選

逢星期日出效。 台灣九天超級豪華團 \$2180

(全部安排早機去,晚機 返。簽証齋時,報名從促)



心

出發日期: 8月 2211: 彩色美洲十天歡樂團 彩色美洲十天西岸團 美加東西岸二十一天 8月9日・23日

日本九川豪華團 \$3630

住宿 凱悅酒店,乘菲航定期班機 逢星期二出發。

出發日期:8月8日・15・22・29日 9月12-26日

三期星

達星期一、二、六、日出發

邁八天由 51490起

*一流膳食·芭堤雅住附有私家海灘之 ROYAL CLIFF HOTEL * 乘泰航・早機去・晩機返。

* 簽証只需二天、收費30元。 * 團團獨立,分社經營,專人領隊

博覽旅遊公司中區李寶椿大厦422室 電話: 5-434133至5, 5-438871 星期日照常辦公 野生動物園、地嶽谷溫泉

其\$1750%\$1890 %\$2050

增加成本200元,兩程內陸機往返花蓮 減少行車時間16小時·全程高級豪華·乘日航、早機去、晚機返 國國獨立・分社經營・專人領隊 逢星期六、日、一出發 ★持證參加者送銀行現金禮券一份★

超值豪華八天實賓團\$2990

乘搭波音豪華747珍寶客機,早機去晚機返,足八天行程。 2. 住宿最新落成之太陽城太子酒店,富士山山中湖酒店 大阪東急酒店。

安排欣賞世界三大之美加多夜總會及寶塚歌劇之精彩表演。 乘搭世界最快之新幹線(子彈火車),使行程更爲舒適。

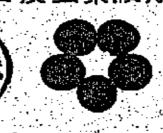
專家策劃,全新行程,節目包羅萬有而內容充實。

事人領隊隨團出發・團團獨立、保証實至如歸。 逢星期四、六出發

MORNING STAR TRAVEL SERVICE LIMITED

香港皇后大道中64號,連卡佛大厦1104-5室 5-243068-0, 5-249622, 5-266498-0 星期日及公衆假期照常辦公







溪頭 野柳

阿里山 六福村

九天豪華貴賓遊\$1950

住圓山·希爾頓·阿里山蜜館·全港獨有·歡迎比較。

專家策劃,創新行程,內容充實,內航機飛花蓮。

多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與别不同。 直接經營,穩健可靠,專人領隊,團團獨立。

全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸。

早機去・晩機返・觀光時間最充足。

逢星期二、六出發。



・芭堤雅八天豪華團 歐洲航空公司贊助

旅遊特色:

不是天天出發・貴精不貴多・遍遊全曼谷 逢星期六出發·星期六下午返港。

足七天行程,泰國總公司直接經營,團團獨立, 本公司歷史悠久,經營多年,爲本港各大旅遊業 安排團體到泰國多達數萬人。

電話:5-271818,5-272777,5-281338



香港灣仔洛克道53號占飛大厦九樓

太陽城太子、山中湖等均爲一流大酒店。

一般行程外,另嚴新推薦田畸珍珠、西障機、橫線

平和公園及東芝科學館,專家策劃、節目輕鬆緊凑。 • 專人領隊,隨國出發,經驗導遊,保証褒至如歸 出發日期26/7 2/8 9/8 16/8 23/8 30/8

富,來回均乘噴射豪華客 機,回程可延期留後及代

訂酒店。 :達星期日及星期四出發

水上市場、鄭皇廟、玫瑰花園等。

星

日期:進星期四及量期六出發

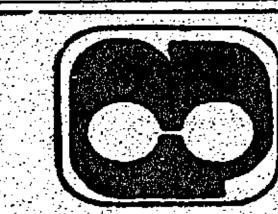
香港德州道中24號剛與銀行人與1301室 iling: 5-220069 5-210189 5-214409

・台中・梨山・花蓮 日期:八月2,9,16,23,30 九月6,13,20,27 十月4 11,18,25

往美國機栗

\$5,990 \$7,990

\$ 2,890 日本(本洲)七天 \$ 3,590



佳寧集團



七·八·九天高級國\$1590世 簽諮商天辦登平全港最快。県收成本召30元 外則固獨立。即人領隊。泰國分社直南,穩健安當 開建學泰國地間

人、 統 阿里山 /一ラ六福村·墾丁

九天高級遊\$2090

是海杆路 700 中的 减少较流电25小时,旅游舍产两 等是最一定在酒店。 的晚期初 隐属無模棒面可之族 基人領域。台灣透過實質的一樣便愛當 逐星加工。四周出疫管。国民关省是地国的。这里来很够取

泰國分社九週年誌慶

建期日九龍分社全母照常营营

菲律賓(碧瑤)百島流貫賓團 足六天特價只收\$ 1490



暢遊馬尼拉市區名勝·大高地火山湖 ・百島流・碧瑶・非島文化村・賭場 百勝灘急流瀑布,多晚夜總會,住 宿馬尼拉五星豪華凱悦大酒店。本團 並採用非航A 300型豪華噴射客機, 早機去・晩機返・團團獨立・專人領 隊,依時出發,穩健妥當,賓至如歸。

・逢星期一・五・日出發。 W Philippine Airlines



圍·博物院,雲頂高原,新加坡,聖陶沙島 花芭山,飛禽公園,牛車水,植物公園,人妖 克街,民族紀念碑等。住宿雲頂大酒店兩晚及 美麗華酒店。獨立成團,專人領隊。

逢星期·早機出發。 大酬賞 \$2290

暢遊吉隆坡,雲頂高原、新加坡、聖陶沙島、 曼谷,芭堤雅,珊瑚島等名勝。包括黑風洞, 清貞寺・飛鷹公園、鱈魚湖・皇宮・水上市場 玫瑰花園。泰村表演,及玉佛寺。獨立成團 ,專人領隊,逢星期六早機出發。

\$3290

溫哥華等住宿一流大酒店,中菜爲主,專人領

8月7、14、21日 9月18日 10月23 11月20日 12月18、25日 特價\$4590-\$7990

暢遊似香山、茂宜島、火山國立公園、威基基 海灘,于納市,希路市,波里尼西族文化中心。 等。住宿豪華人酒店,一流夜總會,專人領隊 · 逢星期六出發。

特價 \$4490

桂河橋 古都大城。 芭堤雅 暑期酬致\$ 1750 七天費変團\$ 1950

行程包括:清邁・泰皇夏宮・古都大城・等名佛寺・玫瑰花園・泰村表 演・桂河橋・大佛統・水上市場・大皇宮・玉佛寺・芭堤雅・珊瑚島・ 四臉神,古城文化邨,鱷魚湖,多晚夜總會,兩晚芭堤雅,住夏宮,邁 灣, 曼克頓·納萊大酒店, 清邁住聚里旺大酒店, 簽証只收\$25元 特點:

逢星期一、三、四、六、日出發。 清邁團八天\$ 2150 乘塞航早機出發,超級豪華,節目最精,

專家策劃,行程一流。 • 直接經營,穩健妥當 • 图图獨立 • 專人領隊。 • 最佳導遊 賓至如歸

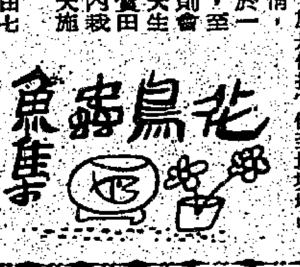
保証超值享受。 地址:中環皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室 電話: 5-243068-0, 249786, 249622, 266498-0 星期日及公衆假期照常辦公

日十初月七年申庚歷夏



型止根妹陪**置妹周围去玩。** 根娘聽得連運點頭,自

黔湾 「我知道那天潘先生决不是出來,最後她還說:



我的好太太·

加些壓力鐵 個中年男人 的胞弟, 是這

了大糗山。

「老翁伯要我們住到這閣樓來的!」被簽說「你們怎麼會在閣樣?」

紙盒往外面

後天·親吻一下她的臉頰。他仍两層,抬臉望發,一大學叔叔—我們又來啦—」 「大學叔叔—我們又來啦—」 「大學叔叔—我們又來啦—」 「大學叔叔—我們又來啦—」

被滅母女・他呆然・被滅母女・他呆然・ 西・華年央遊登上路掛・

院

是在酒家,一直到深夜才雕去。 一位大部份時間都放在酒家上,每天上午返他的出入口公司,他們便非光顧大酒家不可。 一位人都像點,五板紫其他生意不大好,這得採守勢,酒家生了此優點,五板紫其他生意不大好,這得採守勢,酒家生了地優點,五板紫其他生意不大好,這得採守勢,五板紫大樓構來說,乃是一枝肚心針。 一位一個地方够大的酒家,一百幾十席的生意,不是一般酒工技櫃地方够大的酒家,一百幾十席的生意,不是一般酒工技櫃地方够大的酒家,一百幾十席的生意,不是一般酒工技櫃地方够大的酒家,一百幾十席的生意,不是一般酒工工程。

後可不必光顧別家了,在自己的地方許客,純有親切遊園閣,股東又多是常常請客的名流,他們橫堅要在

今她們就在自己酒家開了個貴賓廳 - 戰到天亮也沒有關,王太太的太太團每天都找地方打牌,是許多酒家開幕,第一炮便打响了,生意發展得很好,這也與王

,晚晚都是操棚,看到道情况,王敬荣如何不心花怒放,她們都是股東呀,還有許多名流先生。 ,她們都是股東呀,還有許多名流先生。 ,她們都是股東呀,還有許多名流先生。

U.

Ţ	頁一第張十第	日十初	月七年申庚曆						- 期生	「一カハモロハハ	一層公平儿丁	八四、车中
出租公園公50034	大寶四子 第四十五 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	近合和中心 至如街寫國大厦地下翻 至加街寫國大厦地下翻 至加街寫國大厦地下翻 至加街寫國大厦地下翻 至加街寫國大厦地下翻	上環唐樓七百餘八百餘八平 170651 石 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	語平租電H — 504188或 語平租電H — 504188或 完近西江碼頭康租上午 完近西江碼頭康租上午 大近西江碼頭康租上午 大型電子 大型工碼頭康租上午 大型工碼頭康租上午 大型工碼頭康租上午 大型工碼頭康租上午	传统	原第字樓和 原第字樓和 原第字樓和 原第字樓和 第一章 第一章 第一章 第一章 第一章 第一章 第一章 第一章 第一章 第一章	育箕灣房 宣各行業電H 504261 宣各行業電H 504261 二梗房交通方便合新婚 二梗房交通方便合新婚 二梗房交通方便合新婚 一人八八	5月771400接洽 19771400接洽	小字卅四個年	雷達轰贊助分	類质告客戶	단합 : 지난선 : 10 등 성기를 수
古小姐希	公時間內電H 7951961 公時間內電H 7951961 公時間內電H 7951961 公時間內電H 7951961	可北行旺舗 成西街42號地下 面積約叁仟餘呎 一下 一下 一下 一下 一下 一下 一下 一下 一下 一下	作的600 餘呎平租二千大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大	村村 村村 村村 村村 村村 村村 村村 村村 村村 村村	四大厦649 呎及1104呎 大厦649 呎及1104呎 大厦5樓全層1882呎 大厦5樓全層1882呎	堂市 樓 寫 中	寫字樓招租 德士古人厦 新尼詩道258 號, 新尼詩道258 號, 有冷氣 有意詩電: 多737962洽	樓 方 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大	天 八 元		股	游一强。多利多途! 自用证明较水小价模型 加加朗目野防水表。 在: HK\$3,150。 中部运则较全觸石疾 中间环防水表。 是價值: HK\$560。 中部运则较包门金石英 月表。每些價值 (\$480。
6/7段子至力へ89/5/	野京 第一 第一 第一 第一 第一 第一 第一 第一 第一 第一	在 住宅出租 上瓜村區兩房一 晚面積 主瓜村區兩房一 晚面積 連租或售葵涌銀行大厦高 地区027954 拾	理學的三十二般 安慶樓的三十二般 安慶樓的三十二般 安慶樓的三十二般 安慶樓的三十二般 安慶樓的三十二十二十二十十二十十二十十二十十二十十二十十二十十二十十二十十二十十二十十二	合K 新邨埔	体甸乍街卅五號 樓各約千餘尺適 呎12元六樓毎呎: 5-232916	年期 1 元 華興大厦地下及六 各行各業地下每 3 元請電5·246484	安華洋樓·三月水電煤齊·私養 薄扶林道86號近	大學堂	国地街和三千 通用地街超級市 多人 多人 第一名 第一名 第一名 第一名 第一名 第一名 第一名 第一名 第一名 第一名		四版 源四	ADO 注之 新 ^{俊雅斯文}
4111/11/11/11/11/11	7250 宿 366 别 招 得 2830008	地 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	信持 情 行 行 行 行 行 行 行 行 行 行 行 行 行 行 行 行 行 行	電压四緒 電压與業 多所於 第一個 第一個 第一個 第一個 第一個 第一個 第一個 第一個 第一個 第一個	西斯 房 田 福 全部 房 田 和 全部 所 日 日 本本工業大厦 空 仟 大厦 空 仟 大厦 空 仟 大厦 空 仟 大厦 空 仟 大厦 亚 本 本 工業 大厦 地 本 工業 大厦 地 本 工業 大厦 地 本 工 第 大 厦 地 本 工 年 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上	田中王 祖心 第12年 日 2日 2 日 2 日 2 日 2 日 2 日 2 日 2 日 2 日 2	③齊無 工 專人負責代 聽電話代收 信件供應寫 字拾彌敦道 字滑道 607 驗2409	定令453315第二千呎合 大行業平租K 629286 大行業平租K 629286 大行業平租K 629286 大行業平租K 629286 大行業平租K 629286 大行業平租K 629286 大行業平租 629286 大行業中租 629286 大行業中租 629286	電六兩四四四個四十二十二十二十一四四十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十	每日讀者 超過百		度 告 文 宏 大
	版 房 青山道區廣隆泰大區 5000 呎廠房光猛區 及寫字樓設備齊存 業有意請電③743	邊有窗平租工場 譲適合各類製衣 7515潘洽。	府 声山道嘉名工業 中心對面)低層 交通方便多部客 三・七四二式一	200-11000 呎 貞電梯 シ八合	利民貨 出入倉費全免以 的葵涌葵德工業 12—281388	服務為目 中心 中心 学社有至为 六意。 治 清號的	落 早有	大学 排	四年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一	[44 parts. 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	田和原 田和原 田和原 田和原 田和原 田和原 田和原 田和原	四十二號義德工廠 四十二號義德工廠 四十二號義德工廠 一世 一世 一世 一世 一世 一世 一世 一世 一世 一世
	明 生 清 樓 帝城 中	元時至十年 時不完 時 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年	を の の の の の の の の の の の の の	7500 請電	方 康 八 灣 楊 屋 道	地 庫 葵涌打磚砰街	戶 2 40—42號停車 倉出租月租由	81麻道燒地下舖角 83租60種合對 461飯海面	使福花 九龍灣地鐵 月租式仟 恒隆 5-7	園 出租 總站 630 呎 片佰元起	(靑山公路和記载	前報後面) 立小廠房 1850元 1電錶
	告 教 分 類 海 河 海 河 海 河 河 河 河 河 河 河 河 河 河 河 河 河 河	本大樓 東京 一本樓 東京 一本	得利一惠利·海景一盒 昌 海景一盒 高 海景 高 海景 高 海 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第	上 一 大 一 九 大 一 九 大 一 九 大 一 九 大 一 古 一 古 一 古 一 古 一 古 一 古 一 古 一 古 一 五 一 五 一 五 一 五 一 五 一 五 一 五 一 五 一 五 一 五 一 五 一 五 一 五 一 五 一 五 一 五 一 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五	任三佰餘尺獨有特大花 中之 中位 下 定 下 定 下 定 下 定 下 定 下 定 下 方 行 行 后 下 行 行 后 百 下 行 行 后 百 下 行 行 后 百 行 行 行 行 行 行 行 行 行 行 行 行 行 行 行 行	一条 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17	灣仔地王 為 是 理 時 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是	一語 明天 后	下36460管理處梁伯克 高線現租約出售 高線現租約出售 高線現租約出售 高級現租約出售 高級現租約出售 高級現租約出售 高級現租約出售 高級現租約出售 高級現租的 高級。 高級。 高級。 高級。 高級。 高級。 高級。 高級。	中 一 定 一 2 6 1 0 8 5 1 8 一 2 7 2 9 6 3 1 接 合 工 工 工 工 工 工 工 工 工 工 工 工 工 工 工 工 工 工	重要	用地400 餘單邊貨櫃 100分十年999 期免價 100分十年999 期免價 100分十年999 期免價 100分十年999 期免價 100分十年999 期免價 100分十年999 期免價 100分十年999 期免價 100分十年999 期免價 100分十年999 期免價 100分十年999 期免價
307 c	在250 中 12	器具日電③43 276 276 276 276 276 276 276 276 276 276	尾道旺角道交界 37850 第二百五十呎有水順廚店 第二百五十呎有水順廚店 第二百五十呎有水順廚店 第二百五十呎有水順廚店 第三百五十呎有水順廚店 第三百五十呎有水順廚店 第三百五十呎有水順廚店 第三百五十呎有水順廚店 第三百五十呎有水順廚店 第三百五十呎有水順廚店	英特急平出售 7 629286 英特急平出售 7 631945 图 45 图	高層450 呎一應兩房售 三層13萬至54萬老屋四 三層13萬至54萬老屋四 三層13萬至54萬老屋四 三層13萬至54萬老屋四 三層13萬至54萬老屋四 三層13萬至54萬老屋四	7大餐館電953002黃治 四五百呎二房二處對講機 三面單邊港九交通方便 1728899馮 1728899馮 1728899馮 1728899馮 1728899馮 1728899馮 1728899馮 1728899馮	等一個 等一個 等一個 等一個 等一個 等一個 等一個 等一個	高麗 一	写	大廳正南有露台全新 全部 全部 全部 全部 全部 全部 全部 全部 全部 全部	产 樓 康 售 整 原	写信 2 下 2 下 3 14735 天 3 14735 天
A CHARLES OF THE STATE OF THE S	和市區之百餘灰有閣木 工廠本處道275 號晉是 工廠本處道275 號晉是 工廠本處道275 號晉是	作大地下 高3836244聚值引行式 市局八佰呎三樓售有電 多3836244聚值引行工 中国投資工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工	至10Q座630 呎边座577 至九K 897577 至九K 897577 至九K 897577 至九K 897577 至九K 897577 至九K 897577 至九K 897577 三期用	中門多寶 大道 大道 大道 大道 大道 大道 大道 大道 大道 大道	頂果樹木電子 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次	平售首期七萬K 629286平售首期七萬K 629286平售首期七萬K 629286平售首期七萬K 629286平售首期七萬K 629286平售首期七萬K 629286平14281平14281平14281	和字木屋衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛	一	年 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東	大型	書院 1328呎三房兩廳 1—261085—8 1—261085—8 1—261085—8 1—261085—8 1—261085—8	沿 第二期約年底天火 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一
	建 全 大樓 子 20 呎18萬七文裕大厦508 第有天台文裕14個485 呎僅 第6 呎售計萬五千喜利大厦 96 呎售計萬五千喜利大厦 92 平 月 2	大興大厦 323 呎B 另12版租 七大里19	宇 貸 款 ※ 進業財務 治 H241635 大厦37樓	⑤733777 恒 戊 地 原平的大阪中九百呎半距 原产的大阪中九百呎半距 原产的大阪中九百呎 原产的大阪中九百呎 原产的大阪中九百呎 原本的一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	智斯 對正火車 計 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	「大学 100 10	(S)442677(S)442477富豪 (S)442677(S)442477富豪 (S)442677(S)442477富豪	英唐 東 東 東 東 東 東 東 唐 大 明 唐 大 明 唐 大 明 唐 大 四 唐 五 二 東 明 七 三 の の の の の の の の の の の の の	正铺廉售 官塘恒安街四至六號 地下近街市戲院有天 井地闊位靚超級市場 快餐內食更合電三六 九二零七零	時。 一般 一般 一般 一般 一般 一般 一般 一般 一般 一般	★業主治快者得大 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一	電景 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個
が	瓊林街全新工 灣層7000餘呎,兩 海層7000餘呎,兩 河東 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种	業大厦和售 電學運貨車車 解公時間請電 張小姐洽經紀免	漂染廠貨 及露天 新界及粉嶺大馬路 萬尺租售函旺角郵 63洽		平租 新	25新樓型 第一名 50 8 8 4 8 4 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	是 地	河道 河道 河道 河道 河道 河道 河道 河流	廠地屋地 農地 場誠服務 成 3 3 3 3 3 4 3 4 3 4 3 4 3 4 4 4 5 5 6 7 8 7 8 7 8 7 8 7 8 7 8 7 8 7 8 7 8 7	多別墅 交最快 公 の 即嘉好酒樓側邊 12—790082	地下5342呎 地下3740呎 二業 (5)44517	71(經紀発)
	街225 號新中國酒樓洽。	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	※ 柜汽水柜收銀機攪拌 發機不銹鋼案枱點心事杯 的清貨平沽請到九龍南昌	14至26吋九成新清倉特 平每部七百起包安天綫 石塘阻德輔道西430 均 益2樓3室H 403014南安 屈地街電車總站斜對面	7 (B) (1) (B) (A) (A) (A) (A) (A) (A) (A) (A) (A) (A	THE PARTY OF THE P				中 環 地 三 邊 舗 連 閣 選 新 連 閣 幾 千 元 售 平 過 商 場 向 正 電 車 及 近 碼 頭 請 到 德 輔 道 中 底 利 街 單 邊。	The second of the second	
	大批快餐店網用具、 、寄瓜電子收銀機 HP至10HP窗口料	炸爐、扒爐、肉咖啡機、全新30 水 風扇酒樓廚房	食柜、紙杯、紙袋 HP三菱冷氣7寸 生財鎦用具、電水	及班美國里床 權用 機全套繪圖放大像 波器各種精密儀器 車檢查儀器及半集 地址荃灣橫龍街4	接器拉線機中央訊 接器拉線機中央訊 器顯微鏡各類電子 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是	是不假存用 大班插 就產生器示	蘇祿孫孫及綠南 唆機吹風機噴油機 抬影印機打字機計 治清地址荃灣橫龍 字樓	型焊機人小風采作 電焗爐剪線機大班科 數機大小冷氣高級音 對43—47號新奇工業	品板肉石英數字片 品板肉石英數字片 為測鐵器顯微放大 為測鐵器與微放大 人 人 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	建	元 10-16順大陸鸣機 一6.3-10-16順大陸鸣機 大陸自動啤20"一24"分 第20 一D O 15大連車床1 第36	電味3尺開単男株3 幾1500磅藝强自動啤16 大安隆絶床8尺一10尺 1000磅藝强單波自動啤 七人典車床沙田大圀道 打尾。
	一大电芒美红何明 在 一大电子新布 · 在 一大 电子新布 · 在 一大 电 一	投 任環道 界界界	九紅何銅灣西九 類子 文 選 子 子 田 選 子 新 子 年 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大	を で は で の で の で の で の で の で の で の で の で の で の で の で の で の で の で の で の で の で の で の の で の の の の の の の の の の の の の	本請親往九龍海洋市 本請親往九龍海洋市 本請親往九龍海洋市 本 本 本 古 一 二 二 二 三 三 三 三 三 三 三 三 三 三 三 三 三	用 質請電H459號 報信箱459號 報信箱459號 報信箱459號 報信箱459號 不區電到 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	大大大学 大大学 大大学 大大学 大学 大学 大学 大学 大学 大学 大学 大学	成 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大	海域 大学 大学 大学 大学 大学 大学 大学 大学 大学 大学	中分度盤、 場場、冶金	断具人小屋頭、ネ 打漿機、風啤風t 熔窗口冷氣、響材	具 校 才子 自動水壺、杯碟、 氣動螺絲機、開車 與與中印金機、 上網格 上網格 上網格 上網格 上網格 上網格 上級 上級 上級 上級 上級 上級 上級 上級 上級 上級 上級 上級 上級
	有量21-22就是下便 等有量21-22就是下便 等有量。 等有量是21-22就是下便 等的是21-22就是下便 第四度21-22的是 第四度21-22的是 第一定 第一定 第一定 第一定 第一定 第一定 第一定 第一定 第一定 第一定	在 在 在 在 在 在 在 在 在 在 在 在 在 在 在 在 在 在 在	新柳老東詩和翁中街街道	大 約六千至/ 約六千至/ 以深水埗 蒲崗 二二五	大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大	出生中學程度職製衣徵 大大 大大 大大 大大 大大 大大 大大 大大 大大 大	等 全 生 生 生 生 生 生 生 生 生 生 生 生 生	高價地學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學	特電彩色 電彩色 類 類 類 類 類 類 類 類 類 類 類 類 類 類 類 類 類 類 類	大量後期 完請電K314842羅太 完請電K314842羅太 完請電K314842羅太 完請電K314842羅太 完請電K314842羅太 完請電K314842羅太 完請電K314842羅太	数4 数2 数2 数2 数2 数2 数2 数2 数2 数2 数2	武 高 5 5 5 6 6 6 6 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 7 6 7 7 6 7 7 7 8 7 8 7 8 7 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	古墓 四十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	玩会 電話 電話	設代收收	唐 宗 宗 宗 宗 宗 宗 宗 宗 宗 宗 宗 宗 宗	報失特 姓 明作股馬楚文 和失輔發登記作殷朝基 和失輔發登記作殷朝基 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种	相幸 神幸 神幸 神 神 神 神 神 神 神 神 神 行 行 容 眼 表 眼 行 行 容 眼 形 り り り り り り り り り り り り り り り り り り	必會相識·佳偶請臨此中華 婚姻服務有限公司 龍河內道二號五樓③68998 尼斯道 330號12C ⑤72688 千其中不乏優秀 選成功機會甚高 9時分行10-5時 ×4692 AUSTINTX78705	布 使 日	中文型 18 核 一次	等年 381 281 281 281 281 281 281 281 2	發索力 用 用 用 所 所 所 所 所 所 所 所 是 所 是 的 有 是 。 后 符 是 的 有 是 的 有 是 的 的 有 是 的 的 的 的 的 的 的 的 的	樂聲琴行 程含理價 代客徵舊 知 H 742740H 468646 K 692360K 037968
	-7903915 -037195 -621616 -7418532 -429081 -812675 -671800 -760683	3 — 687682 5-871663 5-747766	告质	持 本報 力 宏 知 宏 知 宏 知 宏 知 宏 知 宏 知 宏 知 宏 知 宏 知 宏	招聘承 本厦電力變壓所 本厦電力變壓商投 財子 財子 財子 財子 財子 財子 財子 財子 財子 財子	建圖則、現已 現 現 現 現 課 課 課 課 跟 異 異 報 題 則 及 其 化 附 課 課 課 里 和 計 記 知 是 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第	變 壓 房 马工務署批出、本會 工務署批出、本會 份有意投票承建者 節 截票日期:九)一切建築工程必	一九大 一九大 一九大 一九大 一九大 一九大 一九大 一九大	香港發列斯斯 香港與外工世紀 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個	租金 性 收 租 請 與 性 客 可 性 吸 理 要 要 的 我 有 路 税 理 要 要 要 要 要 要 要 要 要 要 要 要 要 要 要 要 要 要	失號分茲 於領別 於領別 於領別 於自 與別 等 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第	學達華 梁志芳 學明所失之存指本/CN 一21-10-10447 - 一次選失東亞銀行辦子 人名本除向該行辦人 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次

- Parket State

租金 住客刁仕强放明教育路鴻運樓四樓 人 租 請鄉官死

香港

華比大厦6300呎 統一中心15000呎 旺角中心15774呎

710呎

按

完

交 唐樓洋樓

同 公 易 構 質賣租樓

我哋幫你手 任你選到好



英英英英英英英英英英英英英 5 英英英英H 228509

南松A 帝1232尺東北加20萬 青松A 高1232尺東北加20萬 青松D 中1029尺東南加15萬 青松E 中1029尺西南加15萬 青松C 底983 尺東南加6萬 青松F 高983 尺两南加13萬 春松H 高1232尺西北加18萬 松松B 高1132尺東北加18萬H 234906 本公司中環土丹利街16號騏H 228509 利大厦101 室歡迎委託免佣H 237394 古城

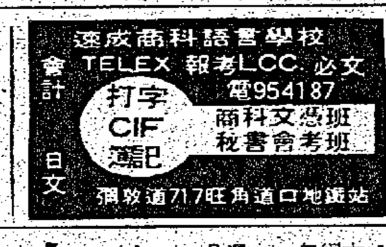
640223

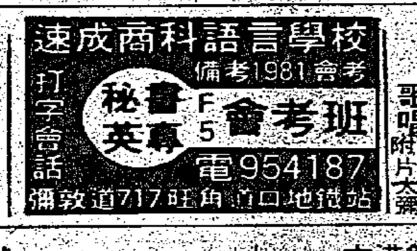


SPEED-READ



德誠烹飪





医吴

風 粤京烷四點調水打油荳素蝦西麵臘魚 菜菜烤餐心酒吧麵器腐食油餅飽味蛋 舞 羽敦道494 號21樓K 306427K 300110

議師:李國松·唐基明等 商業設計文 講師:水禾田、雷志良等

議師:水禾田、李國袞等 名額毎班20名,報名從速 精英設計中心 尖沙咀上海街12號4 樓A座電話:③697072③696619

1,63 ★丼招初中高級插班生★ 旺角彌敦道574 號二樓K 883916 (9月初開學即日起報名·額滿即止

Audiovisual Institute of Dynamic Reading 九、十月新班,請速報名! 全部課程由資深外籍人士教授 請電或來函索取1980年新課程表 彌敦道500 號 | 002室 3 — 854258

1 Dynamic Reading Course 2 Effective English Course 3 Practical English Course 4 Advanced Reading Course 5 Advanced English Course 6 Listening Comprehension

講師:徐子雄、御稚國等

現代水墨畫文憑班

畢業同學主辦會考先修課程

8A 沙可强腦靜補力揮復疾就分佳卑性想,服易癥病弱治 以守劑煉身雲鬆腦,潛精勞可趨功感發遲口,感,短,神 8一道,活弛,漂在力,祛場放有混雜時里即

夹

4科精經 1 大學學 1 大學 1 大學學 1 大學 1

骨折、傷筋、勞損、陳舊性腰、膝、踝扭傷、 層凝症、坐骨神經痛、風濕性關節炎。 院址:元朗大棠道崇正新村廿式號B(深涌村口) 電話:12-789994(出診預約)

中確到之各項問題請於 下午五時後電K 963550

本中心設有下列課程,由F 6 TEXTBOOK 作者大學助教任教 高等會考:理、化、高數、普數 高級會考:理、純數。 栢克萊補習中心 太子道426 號二樓 (3)8200997

F 6 F 7 學生注意

大學畢業同學主辦會考專修課程達

□科目: 英文、數學、附加數學、物理、化學。 □教學採取循序漸進方式。輔以精要講義和習作使學生檢步掌握課程·對簡介: 考試建立信心。 □師資:由富於經驗並具有教育文憑的香港大學畢業在職教師任教 地址: 銅鑼瀏電器道36號金殿大厦6樓D一E座 報名:請於每日上午九時至下午1時或晚上七時至十時親到本會或電 ⑤784517 電話:

成期習小 成績優良F 5 —F 6 教師投課十年經驗 K 885494K 849128 彌敦道540. 智慧補習社 86任早科英至由師經 76擇午月數中小專驗 51K晚60各五一補敎

港大中大經驗數師 開課日期:1980年9月1日 上課時間:6:30-9:00PM(週一 至週六)香港銅鑼灣大坑道十號 電話:(5760291(內線13、18) 11、11A、23A、81巴士直達

最優異速成 港大畢業再獲教育文憑乘教學法 獎廿年經驗專教任何中小生或自 修者英數全科時間任擇月60元 K807051

針對會考課程精編講義深入護出地悉心教學務使各同學能於短期內精通所有答題技巧,變化及要訣。小組教授,對仔菲林明道16至20號湖菲道交界東基大厦三樓4座(按2字4座)電話:H734071報名及講義費全免

握課程・對簡介:
○英文系榮譽學士,參考書作者任教。
○備有詳盡講義,提供全面性英語訓練。
○程度欠佳同學,可參與特別輔導課程。
⑤706035 地址:彌敦道469新光大厦生402B室(敦煌酒樓側)
⑤784517 電話:853872



課程 合(格 會考中 ^{適合升F} 良 會考班 5 文理學數 國際文化協會: ③856589 教道500號7樓(近教煌海地

新法數理 會考英語研究所 入學時發出合格保証數

惠刋本報分類廣告



大厦六〇六室 大厦六〇六室 H 247585 257512 奇 庸 筌

專人駐菲精選具實際工作經驗勤懇可 靠品格良好而同等收費歡迎比較請駕 臨中環皇后大道中一四二號十三字樓 ⑤458255 ⑤458351

路謝舊雨新知熱誠推薦富達 信用卓著口碑較道後來居上 富達非女傭

⑤856593

爲你施服務公司 香港政府註册認可之非傭介紹公司歡迎親臨參閱新到大 置有經驗能幹菲傭檔案或選擇現在留港快將約滿之菲佣也有代表上門面洽尖沙咀麼地道希蘭大厦按 9 字 K 671931

2 M號37

公聯友

龍九

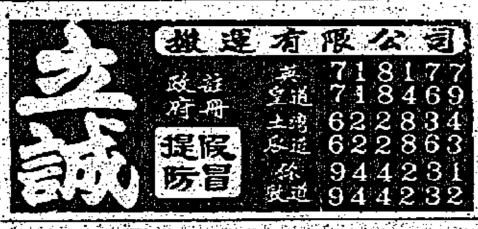
樓

口

倒

|※週一至五 \$1000元

黎日福華 日十初月七年申庚曆夏 頁四第張十第 油漆坭水 做木椚格 價 平 ③880232 427587紅珊瑚治 田租日間遊河夜間舞會 大小 部華冷氣修理 保養大小冷氣機原配件 保養大小冷氣機原配件 保養大小冷氣機原配件 電質 **大日** 艇 旗 7903992 强 治 第一9645 一樓 一樓 收費特廉 遊艇租售 H-607543 中西華麗大小遊艇 自助餐快餐隨尊意 雷氏遊艇部 ⑤227015—7 才字機 專營買賣精工修理 打字帶每盒三個正 中聚興隆街六號五樓 中聚興隆街六號五樓 日月437326夜H 517034 水間が 港島私家偵探社 深水埗荔枝角道一四一號 3-936613 日日公司 電話:③800732 有意者請電⑤438665洽 軒尼语道 244— 246號⑤742740 尖沙咀漆成道 123號③692360

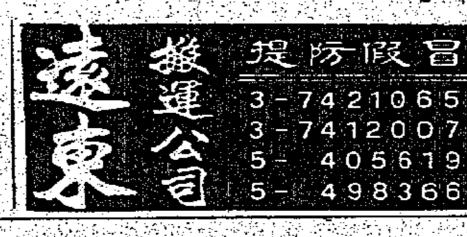


墾丁一阿里山一珊瑚潭一佛光山

(九龍登打士街43號D 達利大厦 3 / F 運輸署對面)

特快台證

美華旅遊





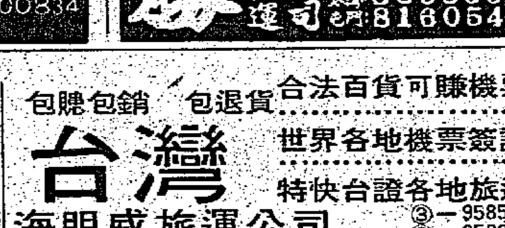


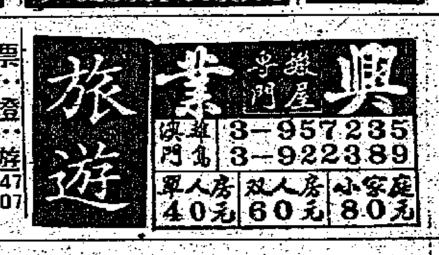
L C D 錶20元起

頸鏈掛錶、鬧錶

1/100 秒計時秒鏡

太陽能電子錶





骨

往台灣可帶合法 旺角彌敦道607 新典大厦1817室電梯按18字

野柳一北海一蘇花公路一花蓮一天祥一梨山一台中一日月潭一溪頭

3-301373

機票\$ 630酒店十台北機票\$ 760

水客, 此發及出口另有更平價 地址: 九龍西洋菜街5號(好笔角) 大厦)十二樓(電梯按12)七座 (彌教道荷李活戲院、大人公司後面) 魔莎電子鐵廠 電話(3850786(3)840380

世」《《田亞洲旅運大免費性》各國特快證 各地酒店 西雅圖 1550 英 國 990 馬尼拉 400 溫哥華 1690 星加坡 850 大板 800

全港最平。301373美華 十天出証。然後遊 九龍旺角登打士街43號D達利大厦3/F九龍運輸署對面

5-456566 台泰証學部135線印均可 菲律賓14天探親自由團\$1190

重信 目 報信賣 書 七海旅行團 廉價機票 服務中心 ·泰國旅遊 代理各地特廉機勇 事用電話 ☆:5-447130 歡迎社團工廠委託安排行程 香港國際大廈1702室 電話:5-447137

紐約1420 椰加達 720 日本 470 巴西3500 星馬團2050 歐洲團5200 澳洲1270 星加坡 720 台北 300 南美2270 美加四4650 歐洲1670 馬尼拉 370 曼谷 520 巴黎1500 菲島團 900 中環先施公司對面 ⑤443055⑤441531

★免費協辦簽證 ★美加回港機票 馬1450 ★歐美國內航機 ★特價優待★



全泰國豪華遊

芭堤雅五天\$1480 曼

天 \$ 2190

古城72府等名勝。

● 曼谷住:亞洲,超華力、曼娜拉、曼赫頓酒店 ● 芭堤雅:皇家花園、芭堤雅皇宮。 由經驗豐富人仕安排策劃,泰國分公司直接主辦

國內踪橫 *代訂國內酒店及機票* 北京、上海、蘇州、杭州、無錫十八天(直航) \$395 廣州、從化三天 逢星期五出發 \$ 2790 10月5、12、19 9月14、21、28 上海、蘇州、無錫、杭州、南京、鎭江十天遊(直航)8月25日,29日\$2980

\$ 1388 \$890 廣·佛·從·星·西樵七天遊飛翔船往直通車返(逢星期六出發 廣州、星湖、肇慶五天遊(逢星期三、六出發 \$ 550 \$250

代訂國內酒店及機票

\$2480 (假日照常營業 九龍彌敦道570號基利商業大厦1601室

不隨禮柯多新彩無報請遠另報拜武孫籍之後任叛就道以附出印多雜華教的近間,數學的問題,

新歷 羅 聞史 翔悠 豐翔悠富實久 萬有

\$ 2368